

联合国环境规划署

环境规划理事会

第十三届会议工作报告

1985年5月14日至24日

大 会

正式记录：第四十届会议

补编第 25 号 (A/40/25)



联 合 国

联合国环境规划署

环境规划理事会

第十三届会议工作报告

1985年5月14日至24日

大 会

正式记录：第四十届会议

补编第 25 号 (A/40/25)



联 合 国

1985 年, 纽约

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

〔原件： 英文〕

〔 1985年9月24日〕

目 录

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
导 言	1	1
<u>章 次</u>		
一 . 本届会议的组织	2 - 19	2
A . 会议开幕	2	2
B . 出席情形	3 - 10	2
C . 选举主席团成员	11	5
D . 全权证书	12 - 13	6
E . 议程	14	6
F . 本届会议的工作安排	15 - 18	7
G . 全体委员会的工作	19	7
二 . 需要提请大会和（或）经济及社会理事会		
特别注意的事项	20 - 30	8
A . 规划理事会第十四届会议的日期和		
地点	20	8
B . 与大会和经济及社会理事会各项决		
议有关的行动	21	8
C . 行政协调委员会的报告	22	9
D . 联合国成立四十周年纪念	23	9
E . 1984年环境状况报告	24	9

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
F . 环境规划署和联合国人类住区		
(生境) 中心之间的合作	25	9
G . 环境法	26 - 27	10
H . 沙漠化	28 - 30	10
三 . 通过决定	31 - 117	11
附件 规划理事会第十三届会议通过的各项决定		22

导 言

1 . 联合国环境规划署（环境署）规划理事会第十三届会议于1985年5月14至24日在内罗毕环境署总部举行。理事会在1985年5月24日的本届会议第15次会议上通过本报告。

第一章

本届会议的组织

A . 会议开幕

2. 第十三届会议由理事会第十二届会议主席 A . 艾尔·阿吉布先生 (苏丹) 主持开幕。

B . 出席情形

3. 下列规划理事会理事国 ^{1/} 派代表出席会议:

阿尔及利亚	印度尼西亚	巴布亚新几内亚
阿根廷	意大利	秘鲁
澳大利亚	象牙海岸	菲律宾
奥地利	牙买加	波兰
比利时	日本	卢旺达
博茨瓦纳	约旦	沙特阿拉伯
巴西	肯尼亚	斯里兰卡
保加利亚	科威特	苏丹
加拿大	莱索托	突尼斯
智利	阿拉伯利比亚民众国	土耳其
中国	马来西亚	乌干达
哥伦比亚	马耳他	乌克兰苏维埃社会主义共和国
芬兰	墨西哥	苏维埃社会主义共和国联盟
法国	尼泊尔	大不列颠及北爱尔兰联合王国
德意志联邦共和国	尼日利亚	美利坚合众国
加纳	挪威	委内瑞拉
匈牙利	阿曼	南斯拉夫
印度	巴拿马	扎伊尔

^{1/} 规划理事会理事国由第三十七届联大 1982 年 11 月 17 日第 70 次全体会议、第三十八届联大 1983 年 12 月 15 日第 39 次全体会议以及第三十九届联大 1984 年 12 月 10 日第 93 次全体会议的选举而决定 (第 37/312, 38/316 和 39/310 号决定)。

4. 下列非理事会理事国的联合国会员国派观察员出席会议：

孟加拉国	利比里亚
布隆迪	马拉维
白俄罗斯苏维埃社会主义共和国	摩洛哥
刚果	荷兰
哥斯达黎加	巴基斯坦
塞浦路斯	葡萄牙
捷克斯洛伐克	塞内加尔
民主柬埔寨	索马里
丹麦	西班牙
埃及	斯威士兰
埃塞俄比亚	瑞典
冈比亚	泰国
希腊	坦桑尼亚联合共和国
几内亚	乌拉圭
圭亚那	津巴布韦
伊朗伊斯兰共和国	
伊拉克	
爱尔兰	
以色列	

5. 下列非联合国会员国派观察员出席会议：

朝鲜民主主义人民共和国
罗马教廷
大韩民国
瑞士

6. 下列联合国机关和秘书处各单位派代表出席会议：

联合国国际经济及社会事务部

联合国技术合作促进发展部

欧洲经济委员会（欧洲经委会）

亚洲及太平洋经济社会委员会（亚太经社会）

拉丁美洲及加勒比经济委员会（拉美经委会）

非洲经济委员会（非洲经委会）

联合国贸易和发展会议（贸发会议）

联合国工业发展组织（工发组织）

联合国人类住区（生境）中心

联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）

联合国跨国公司中心（跨国公司中心）

联合国苏丹—萨赫勒办事处（萨赫勒办事处）

世界粮食计划署（粮食计划署）也派代表出席会议。

7. 下列专门机构也派代表出席会议：

国际劳工组织（劳工组织）

联合国粮食及农业组织（粮农组织）

联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）

国际民用航空组织（民航组织）

世界卫生组织（卫生组织）

世界气象组织（气象组织）

国际原子能机构（原子能机构）也派代表出席会议。

8. 下列另一些政府间组织也派代表出席会议：
非洲开发银行（非发银行）
阿拉伯联盟教育、文化及科学组织（阿联教文科组织）
经济互助委员会（经互会）
东非沙漠蝗虫控制组织
欧洲经济共同体（欧经共同体）
美洲间环境法与行政委员会
阿拉伯国家联盟（阿联）
经济合作和发展组织（经合发组织）
非洲统一组织（非统组织）
南亚环境合作方案（南亚环合方案）
9. 此外，31个非政府组织派观察员出席会议。
10. 下列另一些组织也派观察员出席会议：
非洲国民大会（非洲国大）
巴勒斯坦解放组织（巴解）
阿扎尼亚泛非主义者大会（泛非大会）

C. 选举主席团成员

11. 1985年5月14日开幕会议上，理事会以鼓掌方式选出下列主席团成员：

主席： E. 萨利姆先生（印度尼西亚）

副主席： A. 坎茨契夫先生（保加利亚）

D. 米勒先生（加拿大）

A. 瓦利戈先生（乌干达）

报告员： J. 伊留埃卡先生（巴拿马）

D. 全权证书

12. 主席团按照理事会议事规则第17条第2款审查了出席第十三届会议各代表团的全权证书。主席团认为这些全权证书均属妥适，并就此向规划理事会提出报告，理事会于5月23日的本届会议第13次会议上核可了主席团的报告。

13. 在讨论议程项目4的过程中，一位代表代表一个国家集团反对另一位代表出席会议，认为不应接受后者的全权证书。

E. 议 程

14. 理 事 会 在 本 届 会 议 开 幕 会 议 上 通 过 第 十 二 届 会 议 所 核 可 的 本 届 会 议 临 时 议 程 如 下：

1. 会议开幕。
2. 会议的组织：
 - (a) 选举主席团成员；
 - (b) 会议议程和工作安排。
3. 代表的全权证书。
4. 执行主任的报告。
5. 1985年环境状况报告。
6. 协调问题。
7. 《向沙漠化进行战斗行动计划》的执行情况。
8. 方案事项。
9. 行政和预算问题。
10. 环境基金。
11. 规划理事会第十四届会议的临时议程、日期和地点。
12. 其他事项。
13. 通过报告。
14. 会议闭幕。

F. 本届会议的工作安排

15. 规划理事会在本届会议开幕会议上参酌秘书处在临时议程的说明内提出的建议和执行主任建议的会议时间表(UNEP/GC. 13/1/Add. 1 和 Corr. 1 审议并核可了本届会议的工作安排。

16. 在同次会议上, 理事会决定成立一个会期全体委员会, 并将议程项目 7 和 8 以及项目 6 的一部分发交该委员会审议。会议议定: 全体委员会由 D. 米勒先生(加拿大) 担任主席。

17. 理事会还决定成立一个由 A. 瓦利戈先生(乌干达) 担任主席的不限定成员名额的非正式起草小组, 其核心成员由每一区域集团各派两名代表组成, 以确保全体会议所审议各项目有关决定草案的起草工作并在全体委员会提出的决定草案送交有关机构进行正式审议以前就这些决议草案进行协调。

18. 理事会还决定: 由 A. 坎茨契夫先生(保加利亚) 协助主席, 特别是在审议行政及预算事项的时候。

G. 全体委员会的工作

19. 全体委员会从 5 月 14 日至 21 日举行了 11 次会议。委员会在其第 1 次会议上选举 R. 皮尔斯先生(牙买加) 为报告员。

第二章

需要提请大会和(或)经济及社会 理事会特别注意的事项

A. 规划理事会第十四届会议的日期和地点

20. 规划理事会在1985年5月24日第15次全体会议上决定于1987年4月至6月间在内罗毕举行其第十四届会议,日期将由执行主任与有关各方协商后通知各国政府。应该注意到,按照理事会1983年5月23日第11/2号决定,理事会将不会在1986年举行会议,因此,大会各项决议内所要求提交给大会的各种报告将不会在这一年提出。

B. 与大会和经济及社会理事会 各项决议有关的行动

21. 规划理事会1985年5月23日第13/1号决定第一节第2段注意到大会第三十九届会议²和经济及社会理事会1984年第二届常会³所通过的各项决议,这些决议特别要求环境署采取行动,并要求执行主任准备就上述某些决议采取后续行动。⁴

² 1984年12月14日第39/94号决议,1984年12月17日第39/167号、第39/168A和B号及第39/208号决议以及1984年12月18日第39/229号决议。

³ 1984年7月26日第1984/65号决议。

⁴ 参看UNEP/GC.13/2和Corr.1和2,第二章B和C节,以及UNEP/GC.13/3/Add.3,第二章。

C . 行政协调委员会的报告

22. 规划理事会在1985年5月23日第13/3号决定第8段内回顾其关于1986年不召开理事会会议的决定,并建议行政协调委员会依照大会第2997 (XXVII)号决议于1986和1987年继续每年向理事会提出报告,以审查协调方面的政策问题,阐明取得的成果以及需要的政策措施,这两份报告将由理事会第十四届会议审议。

D . 联合国成立四十周年纪念

23. 规划理事会在1985年5月23日第13/5号决定内请执行主任向联合国大会四十周年纪念会议转交一份贺词。该贺词附于上述报告内。

E . 1984年环境状况报告

24. 规划理事会在1985年5月24日第13/9C号决定第6段内决定将执行主任关于就其1984年环境状况报告后续行动的各项建议提交给大会及特别委员会。该报告的主要部分(UNEP/GC.12/11和Corr.1及2)已根据理事会1984年5月28日第12/3A号决定的规定在1984年内提交给上述机构。

F . 环境规划署和联合国人类住区(生境)

中心之间的合作

25. 规划理事会在1985年5月23日第13/12号决定第6段内注意到联合国人类住区委员会1985年5月8日通过的关于联合国人类住区(生境)中心执行主任和人类住区委员会主席团同联合国环境规划署执行主任和联合国环境规划理事会主席团之间的会议的第84/14号决议,并请环境署执行主任与人类住区(生境)中心执行主任协商,以期向第四十届联大提出一项关于不再召开两位执行主任和两个主席团之间的年度会议的决议草案。

G. 环境法

26. 规划理事会在1985年5月24日第13/18号决定第四节第1段内授权执行主任代表理事会将依照联大1982年12月20日第37/217号决议所编写的关于共有自然资源以及近海采矿和钻探的法律方面的报告(UNEP/GC.13/9/Add.1)连同各国代表团对该报告的评论递送给大会第四十届会议。理事会在上述决定第2段内建议大会应注意上述报告并重申大会1979年12月18日第34/186号决议中的所有规正。理事会在上述决定第3段内请大会要求理事会就第34/186号决议的执行情况于1987年提交一份新的进展报告。

27. 理事会在同一决定第六节内授权执行主任代表理事会按照联大1975年12月9日第3436(XXX)号决议将关于环境方面的国际公约和议定书的报告(UNEP/GC.13/10)连同各代表团对该报告的有关评论转送给大会第四十届会议。

H. 沙漠化

28. 依照大会1984年12月17日第39/168A号决定,规划理事会审议了关于扩大联合国苏丹-萨赫勒办事处(萨赫勒办事处)的职权范围使之能够援助南部非洲发展协调会议的成员国执行环境署关于防治沙漠化和干旱的各项建议方面的可能性。理事会在1985年5月23日第13/30A号决定第17段内请执行主任考虑将这些国家列入有资格接受萨赫勒办事处代表环境署提供的援助以防治沙漠化的国家名单之内。

29. 理事会又按照大会第39/168A号决议审查了关于将坦桑尼亚联合共和国包括在萨赫勒办事处的职权范围之内,以使该国可以接受援助来进行各种治理沙漠化方案的可能性。理事会在1985年5月23日第13/30B号决定内决定将坦桑尼亚联合共和国列入有资格接受萨赫勒办事处代表环境署提供的支助以执行向沙漠化进行战斗行动计划的国家名单内。

30. 理事会在同一项决定第5段内授权执行主任代表理事会将按照大会1984年12月17日第39/168B号决议所编写的关于该行动计划在苏丹-萨赫勒地区执行情况的报告(UNEP/GC.13/7/Add.1)通过经济及社会理事会提交给大会第四十届会议。

第三章

通过决定

方案政策和执行问题 (第13/1号决定)

31. 理事会在5月23日的本届会议第13次会议上收到了主席团就这个议题提交的一项决定草案 (UNEP/GC.13/L.18)。

32. 该决定草案获得一致通过。

设立常驻代表委员会 (第13/2号决定)

33. 理事会在5月23日的本届会议第13次会议上收到了主席团就这个议题提交的一项决定草案 (UNEP/GC.13/L.15)。

34. 执行主任正式提出, 执行部分第4段内的“同样的服务和设施”事实上并不包括正式的文件和口译。

35. 该决定草案获得一致通过。

理事会第十三届会议及第十四届会议之间向各国政府提供报导 (第13/3号决定)

36. 理事会在5月23日的本届会议第13次会议上收到了主席团就这个议题提交的一项决定草案 (UNEP/GC.13/L.12)。

37. 乌拉圭代表要求在各种报告、会议清单及类似的文件内列入文件参考资料, 以方便索取文件。

38. 该决定草案获得一致通过。

编制到公元2000年及其后环境前景文件 (第13/4号决定A至E)

39. 理事会在5月24日的本届会议第15次会议上收到了环境前景文件闭会期间政府间筹备委员会 (前景文件筹委会) 就这个议题提交的一些决定草案 (参看 UNEP/GC/IIPC.2/2, 附件)。

40. 这些决定草案经主席口头修正后获得一致通过。

41. 前景文件筹委会主席说，虽然他可以接受主席的修正案，但也了解到大会并没有对环境前景文件提出任何时间限制。在修正之前，该决定草案B内的“时限”一词是针对特别委员会的报告。

42. 执行主任说，他希望正式提出事实上前景文件筹委会在1985—1987年期间的各次未来届会必须在可动用财政资源的范围内举行。这将意味着下一届或下两届会议肯定不可能提供口译服务。

联合国成立四十周年纪念(第13/5号决定)

43. 理事会在5月23日的本届会议第13个会议上收到了主席团就这个议题提交的一项决定草案(UNEP/GC.13/L.11)。

44. 该决定草案获得一致通过。

非洲环境会议(第13/6号决定)

45. 理事会在5月23日的本届会议第13次会议上收到了非洲集团就这个议题提交的一项决定草案(UNEP/GC.13/L.16)。

46. 该决定草案获得一致通过。

种族隔离对环境的影响(第13/7号决定)

47. 理事会在5月23日的本届会议第13次会议上收到了77国集团就这个议题提交的一项决定草案(UNEP/GC.13/L.13)。

48. 该决定草案获得一致通过。

49. 意大利代表同时也代表属于欧经共同体成员国的其他理事会理事国，以及代表澳大利亚、奥地利、加拿大和美利坚合众国说，如果该决定草案要付诸表决的话，这些代表将无法支持序言部分第二段，该段触及不属于环境署，而属于联合国其他机构的职权范围内的一些政治问题。不过鉴于事实上他们都同样憎恨种族隔离，并打算通过符合联合国宪章的和平办法来终止种族隔离，这些代表也愿意一致赞同该决定。

50. 挪威代表同时以芬兰代表的名义发言，他说，虽然他完全反对种族隔离，但认为环境署要负起政治问题的担子并不是最有利的做法，这种政治问题严格地说应该由其他联合国机构处理。

以色列关于修建一条运河连接地中海和死海的决定（第13/8号决定）

51. 理事会在5月23日的本届会议第13次会议上收到了77国集团就这个议题提交的一项决定草案（UNEP/GC.13/L.14）。

52. 美利坚合众国代表要求对这项决定草案进行表决。经沙特阿拉伯代表要求，进行了唱名表决。该决定草案以47票对1票*获得通过，投票结果如下：

赞成：阿尔及利亚、阿根廷、澳大利亚、奥地利、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、加拿大、中国、哥伦比亚、芬兰、法国、德意志联邦共和国、加纳、匈牙利、印度、印度尼西亚、意大利、象牙海岸、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、莱索托、马来西亚、马耳他、墨西哥、尼日利亚、挪威、阿曼、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卢旺达、沙特阿拉伯、斯里兰卡、苏丹、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、南斯拉夫。

反对：美利坚合众国。

53. 美利坚合众国的代表说，他本国的代表团不但反对刚刚付诸表决的决定，也已反对该决定中所提及的大会各项决定，上述决定和决议过早下结论而且也不够公平。提议的工程在法律、环境和经济各方面是绝对中立的，他本国代表团认为有关的决定基于政治原因而对这个问题过早作出判断。如果该决定只是集中于各种环境问题，表示合理地关心这项工程的各种未知环境后果并敦促有关国家进行双边协商，则他会给予支持。

* 比利时和智利的代表随后通知环境署秘书处说，如果他们参加表决的话，也会投票赞成该决定草案。

54. 约旦代表说，他对该决定未能一致通过表示遗憾，并呼吁投票反对的政府正视其作为一个超级大国所负的维持和平的职责。以色列几乎以无视联合国各项决议、国际法以及日内瓦各项公约为其宗旨。国际社会应制止这种藐视的行为，包括运河工程在内。

环境状况报告(第13/9号决定A至D)

55. 理事会在5月24日的本届会议第15次会议上收到了主席团就这个议题提交的一些决定草案(UNEP/GC.13/L.34)。

56. 这些决定草案获得一致通过。

行政协调委员会(第13/10号决定)

57. 理事会在5月24日的本届会议第15次会议上收到了主席团就这个议题提交的一项决定草案(UNEP/GC.13/L.32)。

58. 该决定草案获得一致通过。

供方案及协调事务委员会在1988年审议的跨组织方案分析(第13/11号决定)

59. 理事会在5月24日的本届会议第15次会议上收到了主席团就这个议题提交的一项决定草案(UNEP/GC.13/L.33)。

60. 该决定草案经主席口头修正后获得一致通过。

联合国环境规划署和联合国人类住区(生境)中心之间的合作(第13/12号决定)

61. 理事会在5月23日的本届会议第13次会议上收到了主席团就这个议题提交的一项决定草案(UNEP/GC.13/23)。

62. 该决定草案获得一致通过。

与非政府组织的合作(第13/13号决定)

63. 理事会在5月23日的本届会议第13次会议上收到了亚洲集团就这个议题提交的一项决定草案(UNEP/GC.13/19)。

64. 乌拉圭代表说, 由于布宜诺斯艾利斯会议, 结果已设立了一个对环境问题有兴趣的南美各协会的会议。

65. 该决定草案获得一致通过。

联合国环境规划署 1986—1987 年方案预算 (第13/14号决定)

66. 关于这个议题的一项决定草案是由全体委员会建议的 (UNEP/GC.13/L.28/Add.3)。全体委员会通过了一项常驻环境署代表起草委员会提出的, 并经77国集团以及埃及、法国和大不列颠及北爱尔兰联合王国代表修正的决定草案。

67. 该决定草案在5月23日的本届会议第10次会议上获得一致通过。

68. 三位代表表示对确定优先次序的程序采取保留态度, 并建议说, 分配给《地球观察》的百分比应从16.3%减至14.3%, 而分配给沙漠化的百分比则应从10.0%增至12.0%。另三位代表坚决反对更改原定的百分比。

为联合国环境规划署 1985—1988 年方案预算制订战略 (第13/15号决定)

69. 关于这个议题的一项决定草案是由全体委员会建议的 (UNEP/GC.13/L.28/Add.3)。全体委员会通过了一项由澳大利亚、加拿大、埃及、德意志联邦共和国、法国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国提出的, 并经阿根廷、埃及、芬兰、印度、马来西亚、荷兰、瑞士代表修正的决定草案。

70. 执行主任在全体会议上说, 他认为理事会愿意接受大幅度增加1988—1989年方案预算的页数以及载入更多的资料。

71. 该决定草案经主席口头修正后在5月23日的本届会议第14次会议上获得一致通过。

环境与财政机构 (第13/16号决定)

72. 理事会在5月24日的本届会议上第15次会议上收到了亚洲集团就这个议题提交的一项决定草案 (UNEP/GC.13/L.27/Rev.1)。

73. 该决定草案经提案国口头修正后获得一致通过。

第13/17号至13/31号决定

74. 第13/17号至13/31号决定经全体委员会在其报告(UNEP/GC. 13/L.28/Add.3)内建议获得通过。除下文所示外, 这些决定已获全体委员会核可并获理事会1985年5月23日第14次全体会议无异议一致通过。

能源(第13/17号决定)

75. 全体委员会核可了一项由77国集团提交的, 并经埃及、美利坚合众国和乌拉圭代表修正的决定草案。

76. 埃及代表正式提出提案国的希望, 即能源分项下的百分之五十的资金应分配给该决定中所提及的各领域。

77. 乌拉圭代表说, 他希望第1段(b)的措辞如下:

“(b) 对各种环境问题和新能源技术的发展, 特别是利用油母页岩和胶油砂 及液化和气化等问题, 以及具有极大发展潜力的任何其他类型的非传统新能源的研究提供支助”。

环境法(第13/18号决定)

78. 全体委员会核可了一项由主席提交的, 并经阿根廷、加拿大、芬兰、印度和大不列颠及北爱尔兰联合王国代表修正的决定草案。

79. 该决定经主席提出修正案后, 在1985年5月24日的第15次全体会议上获得一致通过。

国际环境教育和训练会议(第13/19号决定)

80. 全体委员会在与教科文组织进行协商后, 核可了一项由苏维埃社会主义共和国联盟提交, 并经埃及、菲律宾、苏维埃社会主义共和国联盟和大不列颠及北爱尔兰联合王国代表修正的决定草案。

81. 助理执行主任强调说, 方案预算内并没有规定召开会议, 只有在证明真的对各国政府有用, 而且有助于评价前十年的各项结果并为今后制订各种计划的情

况下才会召开会议。

非洲的环境教育和训练(第13/20号决定)

82. 全体委员会在与教科文组织代表进行协商后核可了一项由亚洲集团提交, 并经提案国订正的決定草案。

环境教育机构网(第13/21号决定)

83. 全体会议核可了一项由拉丁美洲集团提交, 并经阿根廷代表修正的決定草案。

新闻处的改革(第13/22号决定)

84. 全体委员会核可了一项由主席建议, 并经埃及、法国、苏维埃社会主义共和国联盟和美利坚合众国代表修正的決定草案。

85. 执行主任在全体会议上说, 他了解到該决定第8段所提出的关于通常只使用一种语言的各个地区——例如在拉丁美洲使用西班牙文——所受到的限制, 换言之, 出版物应以一种或两种语文印发。

发展中国家的环境状况报告(第13/23号决定)

86. 全体委员会核可了一项由77国集团提交, 并经埃及、尼泊尔、巴布亚新几内亚和乌拉圭代表修正的決定草案。

世界气候方案(第13/24号决定)

87. 全体委员会核可了一项由主席建议, 并经埃及代表修正的決定草案。

88. 一位代表强调说, 应为气候方案提供足够的人力资源。

海洋方案(第13/25号决定)

89. 全体委员会在与教科文组织进行协商后通过了一项由主席建议, 并经埃及和斯里兰卡代表修正的決定草案。

90. 一位代表说, 考虑到环境署的协调和催化作用, 环境署不应负责为超越

初步阶段的各种区域海洋行动计划提供无法确定的财政支助。 另一位代表同意这种看法，他说，环境署继续提供支助对于成功执行区域海洋行动计划是非常重要的。

水（第13/26号决定）

91. 全体委员会核可了一项由77国集团提交，并经菲律宾代表和主席修正的决定。 埃及和美利坚合众国代表强调说，重要的是限制水方案的范围，以便增加有限资源的影响。

土壤（第13/27号决定）

92. 全体委员会核可了一项由主席建议，并经埃及、加纳、突尼斯、美利坚合众国和乌拉圭代表修正的决定草案。

执行生物圈保护区行动计划（第13/28号决定）

93. 全体委员会在与教科文组织的代表进行协商后核可了一项由法国、德意志联邦共和国、印度、象牙海岸、肯尼亚、墨西哥、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟和美利坚合众国提交，并经提案国修正的决定草案。

制订国家养护战略（第13/29号决定）

94. 全体委员会核可了一项由非洲集团提交，并经乌拉圭代表修正的决定草案。

沙漠化（第13/30号决定A和B）

95. 全体委员会核可了两项由常驻环境署代表起草委员会提交，并经非洲集团和美利坚合众国代表修正的决定草案。

96. 助理执行主任说，关于在有资格接受通过萨赫勒办事处提供的援助的国家名单内加入南部非洲发展协调会议（南非发展协调会）成员国所涉及的经费每年约为500,000美元以及各种行政费用。 他请规划理事会就从何处获取这笔资金提供指导。

97. 若干代表认为，南非发展协调会议成员国“原则上”应包括在上述名单内，就算所需要的资金还没有着落。 萨赫勒办事处代表说，目前该名单内有21

个国家，而他们都在不同的程度上接受援助，这种资助部份通过志愿捐助提供，但更经常的是针对逐个项目提供。他又说，如果某一国家包括在该名单内，则萨赫勒办事处将会尽其所能地为这个国家内的各种新项目提供资金。

98. 执行主任在全体会议上说，他了解到理事会希望他考虑在可动用资源的范围内向南非发展协调会议提供援助。如果他没有成功地落实第13/30号决定A第17段的规定，则他会寻求可行的变通方法来援助这些国家，但要以可动用资源的限制为条件。

可能有毒化学品国际登记中心（第13/31号决定）

99. 全体委员会核可了一项由苏维埃社会主义共和国联盟提交并经提案国订正的決定草案。苏维埃社会主义共和国联盟代表在介绍这项草案时强调指出由于不加限制地使用和买卖有毒物质，处理这些物质的不可靠方法，不完整技术的转让，以及无法制订适当的立法规定等原因所引起的对人类健康和环境的危害日益严重。有关化学品危害和不良影响的报导显著增加，这不但由于情报工作的改良，更主要的是由于化学污染事故的实际增加。印度帕博尔的中毒的悲惨事件只不过是许多灾难中的一个例子。因此，日益明显的是，基本的问题在于有所内主管其事的国际、政府间和国际组织和机构加强管制行动来处理环境中化学污染日益增加而又大部分没有受到控制的问题。

100. 执行主任在全体会议上说，他了解到该决定第5段内所提的增加额超过了规划理事会为卫生和人类住区预算项目所核可的拨款。

拉丁美洲和加勒比区域和次区域方案（第13/32号决定）

101. 理事会在5月24日的本届会议第15次会议上收到了拉丁美洲和加勒比集团就这个议题提交的一项决定草案（UNEP/GC.13/L.29/Rev.1）。

102. 该决草案获得一致通过。

额外资金来源（第13/33号决定）

103. 理事会在5月23日的本届会议第13次会议上收到了印度、墨西哥和

斯里兰卡代表团就这个议题提交的一项决定草案 (UNEP/GC.13/L.24)。

104. 该决定草案获得一致通过。

信托基金 (第 13 / 34 号决定)

105. 理事会在 5 月 23 日的本届会议第 13 次会议上收到了主席团就这个议题提交的一项决定草案 (UNEP/GC.13/L.25)。

106. 该决定草案获得一致通过。

方案和方案支助费用 (第 13 / 35 号决定)

107. 理事会在 5 月 23 日的本届会议第 13 次会议上收到了主席团就这个议题提交的一项决定草案 (UNEP/GC.13/L.26)。

108. 主席团口头提出修改第 2 段和第 8 段的措辞。

109. 若干代表就上述修改提出询问。 他们回顾原有的措辞经过长时间的讨论后已获得大多数代表团的同意。 不过, 只要第 2 段的措辞中保留要求执行主任尽快采取一切可行步骤的部分, 则他们打算同意第 8 段末所建议的删除。

110. 助理执行主任指出, 规划理事会在第 12 / 19 号决定第 2 段内请执行主任继续试图将方案和方案支助费用预算限制在 1984 年估计捐款的百分之三十三之内”, 这并不是可以“尽快”完成的工作。 执行主任可以被要求尝试或在指定的期间内达成百分之三十三的目标。 在后一种情况下, 重要的是要就他应采取何种事实步骤向他提出具体的指示。

111. 一位代表指出, 目前所提出的各种论点应该在讨论这个项目时就被提出来。

112. 其他代表认为, 这只是一个措辞问题, 并建议提出新的措辞使主席团可以避免现有措辞所带来的各种问题。 同时, 他们认为, 应交由执行主任管理秘书处并确定如何达成这个目标, 所需要的只是就他应如何进行工作提出一般性的指示。

113. 副执行主任强调一项关于执行主任应将方案和方案支助费用预算下的支出限制在捐款水平的百分之三十三之内的决定所引起的各种问题。应了解到,执行主任将无法在有限捐款水平之下达成这个目标,除非它大幅度地减少工作人员的数量,而这样做会降低环境署执行规划理事会最近核可的各种方案的能力。如果有选择办法的话,执行主任设想理事会希望他不损害理事会所核可的方案的情况下执行这些方案。

114. 该决定草案经一些代表的提议重新改写第2段和第8段之后获得一致通过。

115. 墨西哥代表注意到关于将一个P-5的员额从方案和方案支助费用预算转入联合国经常预算有关章节的一段已被从理事会讨论的决定草案的原有案文中删掉,而这个问题并没有在刚通过的决定草案中反映出来,他说他要清楚地表示他本国代表团,连同其他代表团,赞同上述的员额转移。

环境基金(第13/36号决定)

116. 理事会在5月23日的本届会议第13次会议上收到了主席团就这个议题提交的一项决定草案(UNEP/GC.13/L.31)

117. 该决定草案经大不列颠及北爱尔兰联合王国代表口头修正后获得一致通过。

附件

规划理事会第十三届会议通过的各项决定

决定编号	标 题	通过日期	页次
13/1	方案政策和执行问题	1985年5月23日	26
13/2	设立常驻代表委员会	1985年5月23日	29
13/3	理事会第十三届会议及第十三届会议之间向各国政府提供报导	1985年5月23日	31
13/4	编制到公元2000年及其后环境前景文件的方法	1985年5月24日	33
	A. 编制到公元2000年及其后环境前景文件的方法	1985年5月24日	33
	B. 到公元2000年及其后环境前景文件闭会期间政府间筹备委员会和特别委员会的相互联系	1985年5月24日	34
	C. 审议题为“世界环境与发展委员会：任务、关键问题、战略和工作计划”的文件	1985年5月24日	35
	D. 到公元2000年及其后环境前景文件闭会期间政府间筹备委员会的未来届会	1985年5月24日	36

决定编号	标 题	通过日期	页次
	E . 编制到公元 2000 年及其 后环境前景文件闭会期间 政府间筹备委员会内的非 洲代表	1985 年 5 月 24 日	37
13/5	联合国成立四十周年纪念	1985 年 5 月 23 日	40
13/6	非洲环境会议	1985 年 5 月 23 日	42
13/7	种族隔离对环境的影响	1985 年 5 月 23 日	43
13/8	以色列关于修建一条运河连接 地中海和死海的决定	1985 年 5 月 23 日	45
13/9	环境状况报告	1985 年 5 月 24 日	47
	A . 1985 年环境状况报告	1985 年 5 月 24 日	47
	B . 环境文件与正出现的环境 问题	1985 年 5 月 24 日	49
	C . 就 1984 年环境状况报 告采取进一步行动所提出 的建议	1985 年 5 月 24 日	49
	D . 今后的环境状况报告	1985 年 5 月 24 日	50
13/10	行政协调委员会	1985 年 5 月 24 日	56
13/11	供方案及协调事务委员会在 1988 年审议的跨组织方案 分析	1985 年 5 月 24 日	57
13/12	联合国环境规划署和联合国人 类住区 (生境) 中心之间的合 作	1985 年 5 月 23 日	58

决定编号	标 题	通过日期	页次
13/13	与非政府组织的合作	1985年5月23日	60
13/14	联合国环境规划署1986— 1987年方案预算	1985年5月23日	62
13/15	为联合国环境规划署1988— 1989年方案预算制订战略	1985年5月23日	64
13/16	环境与财政机构	1985年5月24日	68
13/17	能源	1985年5月23日	70
13/18	环境法	1985年5月24日	71
13/19	国际环境教育和训练会议	1985年5月23日	78
13/20	非洲的环境教育和训练	1985年5月23日	79
13/21	环境训练机构网	1985年5月23日	80
13/22	新期处的改革	1985年5月23日	82
13/23	发展中国家的环境状况报告	1985年5月23日	83
13/24	世界气候方案	1985年5月23日	84
13/25	海洋污染	1985年5月23日	85
13/26	水	1985年5月23日	86
13/27	土壤	1985年5月23日	87
13/28	执行生物圈保护区行动计划	1985年5月23日	88
13/29	制订国家养护战略	1985年5月23日	89
13/30	沙漠化	1985年5月23日	90
	A. 向沙漠化进行战斗行动 计划的执行情况	1985年5月23日	90

决定编号	标 题	通过日期	页次
	B. 向沙漠化进行战斗计划 在苏丹—萨赫勒地区的 执行情况	1985年5月23日	94
13/31	可能有毒化学品国际登记中 中	1985年5月23日	95
13/32	拉丁美洲和加勒比区域及分 区域方案	1985年5月24日	97
13/33	额外资金来源	1985年5月23日	100
13/34	信托基金	1985年5月23日	102
13/35	方案和方案支助费用	1985年5月23日	104
13/36	环境基金	1985年5月23日	106

其他决定

规划理事会第十四届会议的临时议程、日期和地点	109
------------------------	-----

规划理事会，

审议了执行主任的年度报告，^{1/} 以及执行主任的介绍性报告及其增编，^{2/} 包括执行主任的说明。

一 . 政策事项

理事会或愿：

1 . 欣赏地注意到执行主任的年度报告和介绍性报告里关于理事会第十二届会议所通过各项政策决定的执行情况的报导；

2 . 还注意到大会第三十九届会议及经社理事会 1984 年第二届常会所通过的、特别要求环境署采取行动的各项决议，以及执行主任准备就上述某些决议采取的后继行动；

3 . 决定应在理事会 1984 年 5 月 28 日第 12/15 号决定第 7 段里要求进行的关于已结束重要项目评价及选定项目深入评价的闭会期间报告内包括对项目评价结果的分析以及对各项计划项目所产生的结果的分析；

二 . 新活动

1 . 会议

1 . 赞扬合作召开 1984 年 11 月 14 日至 16 日在法国凡尔赛举行的世界环境管理工业会议及 1984 年 11 月 26 日至 12 月 1 日在内罗毕举行的议会

^{1/} UNEP/GC.13/2 及 Corr.1 和 2。

^{2/} UNEP/GC.13/2 及 Corr.1 和 2 以及 Add.1-6 及 6/Corr.1 和 Add.7。

间环境会议的各组织所作的努力以及它们对环境的关注，

2. 对于秘书处为了筹备和举行上述两次会议而作出的努力及向1985年2月4日至8日在内罗毕举行的全球非政府组织环境与发展会议提供的支持表示赞赏；

3. 赞同执行主任针对由环境署负责进行的后继活动所提出的建议；^{2/}

2. 全球资源资料数据库

1. 欢迎执行主任关于确立一个试办两年的全球资源资料数据库的倡议；

2. 向提供捐款支助全球资源资料数据库及或业已表示准备提供支助的各国政府表示赞赏；

3. 邀请有能力这样做的其他政府向全球资源资料数据库提供财政和实物支助；

4. 请发展中国家政府考虑如何最好地利用全球资源资料数据库来实现其本国的各种环境和发展目标，向执行主任报告它们考虑的结果，并请联合国环境规划署提供它们认为适当的支助；

5. 请执行主任向理事会第十四届会议报告设立全球资源资料数据库的进展情况。

3. 国际青年年

1. 注意到大会已指定1985年为国际青年年；

2. 请执行主任根据青年们自己的意见制订一个“青年环境日程”，并提请各国政府注意这个“日程”；

^{2/} UNEP/GC.13/3，第一节，E项。

3. 注意到执行主任关于“环境志愿服务人员”^{4/}的建议，并决定由根据理事会1985年5月23日第13/2号决定设立的不限定成员名额的常驻代表委员会进一步审议该一建议，并在所有细节妥善制订后付诸实施；

4. 举行世界会议审查评价联合国妇女十年的成就

1. 注意到大会已决定在内罗毕举行一个世界会议来审查评价联合国妇女十年的成就；

2. 认为大多数发展中国家的环境危机的主要重担都落在妇女肩上；

3. 认为提高妇女地位将会促进对环境事业的重视；

4. 赞同执行主任在其介绍性报告里提出的关于环境署对上述会议发挥作用的各项建议；^{5/}

三. 1990—1995年全系统中期环境方案

1. 注意到凡是此种计划的联合国系统各组织的中期计划周期已取得协调，因此，按照往年的惯例，对于1990—1995年期间的中期计划，包括联合国的中期计划，应由有关的政府间机构于1988年予以考虑和核可；

2. 同意在1987年第十四届会议上，决定审议拟议的1990—1995年全系统中期环境方案的方法；

四. 交换所

1. 对于支助设立交换所的各国政府和各机构表示欣赏，要求各捐助国及双

^{4/} UNEP/GC.13/3，第36段。

^{5/} UNEP/GC.13/3，第二节，B项。

边和多边援助机构考虑加强支助并特别注意通过交换所提出的计划项目；

2. 要求发展中国家政府特别是在发展中国家之间的技术合作过程中，充分利用交换所设施。

1985年5月23日

第13次会议

13/2 设立常驻代表委员会

规划理事会，

回顾其1983年5月23日关于理事会届会间隔时间和会期的第11/2号决定，

意识到有必要在理事会第十四届会议之前的闭会期间为各国政府之间以及各国政府与执行主任之间所进行的协商设立一个更正式、更经常性的制度，

考虑到常驻联合国环境规划署代表过去两年内各次会议所取得的积极成果，特别在理事会届会的筹备工作方面，

考虑到事实上愈来愈多的国家派遣代表常驻环境署，

1 . 决定根据议事规则第 6 2 条，成立一个不限定成员名额的常驻代表委员会，由常驻环境署代表和／或政府特派官员组成，负责审议第 1 1 / 2 号决定第 3 段里提及的事项，并就此向理事会提出建议，同时就理事会特别托办的其他事项采取行动；

2 . 又决定该委员会应于每年二月、九月和十二月的第一个星期三与执行主任或其代表举行会议，并于理事会第十四届会议开会以前六星期及委员会或执行主任认为必要的任何时间举行会议；

3 . 邀请尚未派遣常驻环境署代表团的各国政府指派一位联络员，以便向他递送关于委员会会议的消息和文件；

4 . 请执行主任根据议事规则第 6 2 条第 3 款采取必要措施执行本决定，在可用资源范围内向该委员会提供过去为常驻代表会议提供的同样的服务和设施；

5 . 决定在第十四届会议上审查本决定。

1985 年 5 月 23 日

第 1 3 次会议

13/3 理事会第十三届会议及第十四届会议之间
向各国政府提供报导

规划理事会,

回顾其1983年5月23日第11/2号决定第2段(c), 其中决定理事会不在1986年举行会议,

意识到在第十三届会议和第十四届会议之间向各国政府报告环境规划署的种种活动是很重要的,

虑到执行主任的年度报告是向各国政府作全面报导的有效工具,

进一步考虑到执行主任的年度环境状况报告是保证各国政府及联合国各组织报告充分了解执行主任对重要环境问题的看法的重要途径,

又考虑到为行政协调委员会每年向它提出的报告非常有用, 使它了解联合国系统各项活动的协调工作所牵涉的政策问题,

1. 请执行主任于1986年6月发表和广泛分发1985年的年度报告, 作为第十四届会议的文件, 连同1986年的年度报告交由1987年的第十四届会议审议;

2. 再请执行主任保证其1985年的年度报告:

(a) 在环境基金一章内, 除了惯常所讨论的经常处理的问题之外, 包括关于信托基金的报导;

(b) 在关于环境方案的一章关于每一个预算项目的一节内, 简单说明核可的1984—1985年方案预算^{9/}的执行情况, 并至少按照预算项目列示理事会第十一届会议核准的资金分配办法, 执行主任配给的数额以及实际支出并附加说明;

^{9/} UNEP/GC.11/7 和 Corr.1。

3. 又请执行主任于其1986年的年度报告里尽量载入关于现行方案预算的执行情况的类似资料；

4. 敦促各国政府充分利用年度报告来作为理事会第十三届会议和第十四届会议之间关于方案的主要消息来源；

5. 注意到事实上第一份环境数据报告将由执行主任于1986年发表；

6. 建议执行主任方于1986年发表一份以经济和社会因素为重点的环境状况报告，并于1987年发表一份以环境数据和环境评价为重点的环境状况报告，一并送交1987年理事会第十四届会议审议；

7. 又建议1986年的报告在提交理事会第十四届会议审议之前，先提交给依照1985年5月23日第13/2号决定设立的不限定成员名额的常驻代表委员会审查；

8. 再建议行政协调委员会依照1972年12月15日大会第2997 (XXVII) 号决议于1986和1987年继续每年向理事会提出报告，以审查协调方面的政策问题，阐明取得的成果以及需要的政策措施，这两份报告将由理事会第十四届会议审议。

1985年5月23日

第13次会议

13/4 编制到公元2000年及其后环境前景文件

A. 编制到公元2000年及其后环境前景文件的方法

规划理事会,

回顾关于编制公元2000年及其后环境前景文件的1981年5月26日第9/3号决定第三节、1983年5月23日第11/3号决定、1984年5月29日第12/1号决定第二节以及大会1983年12月19日第38/161号决议,

注意到环境前景文件将由理事会提请大会审议并通过,

1. 认为环境前景文件应以一份简明文件的形式提出, 其目的在于促进从事对环境无害的发展的国际合作和国家一级上的努力,
2. 请各国政府在可能范围内, 最好在1986年4月以前为环境前景文件的编制工作作出宝贵的贡献:
 - (a) 编写它们对于公元2000年及其后环境问题的评价报告;
 - (b) 编写它们对于保护和改善环境的国家目标、政策和战略的说明;
 - (c) 编写它们对于进行区域及国际合作以对付严重环境问题并促进公元2000年及其后世界各地对环境无害的发展。

1985年5月24日

第15次会议

B. 到公元2000年及其后环境前景文件闭会期间
政府间筹备委员会和特别委员会的相互联系

规划理事会，

回顾其1981年5月26日第9/3号决定第三节、1983年5月23日第11/3号决定和1984年5月29日第12/1号决定第二节中关于到公元2000年及其后环境前景文件闭会期间政府间筹备委员会和特别委员会（又称世界环境与发展委员会）之间关系的各项规定，

又回顾1983年12月19日大会第38/161号决议，其中规定这两个委员会的职责，及它们之间的合作构架，

考虑到筹委会，代表规划理事会提交特委会的题为“请世界环境与发展委员会审议的理事会的‘期望’”的文件^{1/}，

审查了筹委会第一届会议和第二届会议的报告^{2/}及其1984年11月举行的协商会议的报告^{3/}以及执行主任关于环境前景文件编制过程的报告^{4/}，

1. 表示欣赏特别委员会同到公元2000年及其后环境前景文件闭会期间政府年及其后环境前景文件闭会期间政府间筹备委员会建立的合作，例如特委会的主席和副主席于1984年5月28日及11月26日会见筹委会时进行的讨论，以及筹委会的代理主席于1985年3月28日会见特委会时进行的讨论；

^{1/} UNEP/GC.13/3/Add.2，附件二。

^{2/} UNEP/GC.13/3/Add.2，附件一，及UNEP/GC/IIPC.2/2。

^{3/} UNEP/GC.13/3/Add.2，附件三。

^{4/} UNEP/GC.13/3/Add.2。

2. 请筹委会和特委会继续进行合作，直至完成其任务为止；
3. 又请特委会在初步达成结论时将结论通知筹委会，以便按照大会第 38 / 161 号决议的规定，考虑筹委会对结论的意见；
4. 希望特委会的报告能早日完成，以便筹委会能最好地利用该报告来作为编制环境前景文件的基本材料；
5. 重申其第十四届会议有责任向大会提交环境前景文件及特委会的报告以及它自己的意见；
6. 授权筹委会主席提请特委会注意本决定的有关部分以及筹委会第二届会议的报告。^{11/}

1985 年 5 月 24 日

第 15 次会议

C. 审议题为“世界环境与发展委员会：任务、
关键问题、战略和工作计划”的文件

规划理事会，

注意到特别委员会编制的题为“环境与发展世界委员会：任务、关键问题、战略和工作计划”的文件，

又注意到特委会准备在 1985 年 6 月以前参酌各国政府、非政府组织及其他机构和个人表示的意见来修订该文件，

^{11/} UNEP/GC/IIPC.2/2.

请到公元2000年及其后环境前景闭会期间政府间筹备委员会主席将本决定附件里列的理事会对该文件的意见转告特别委员会。

1985年5月24日

第15次会议

D. 到公元2000年及其后环境前景文件
闭会期间政府间筹备委员会的未来届会

规划理事会，

注意到执行主任就到公元2000年及其后环境前景文件闭会期间政府间筹备委员会在1985—1987期间未来届会问题提出建议，

又注意到提议的特别委员会的届会日程，

意识到环境前景文件最好能够及时编就，以供大会在1987年审议，

1. 请闭会期间政府间筹备委员会于1985年12月2日起的星期里举行其第三届会议，展开环境前景文件的编制工作，并邀请特别委员会的主席或其代表出席会议，与筹委会进行协商；

2. 请执行主任作出安排，由筹委会于1986年1月至1987年5月期间总共以25天举行五届会议，其日期由筹委会视需要加以规定。

1985年5月24日

第15次会议

Ⅱ. 编制到公元2000年及其后环境前景文件闭会期间

政府间筹备委员会内的非洲代表

规划理事会,

回顾其1984年5月29日第12/1号决定, 其中就无限成员名额的, 编制到2000年及其后环境前景文件闭会期间政府间筹备委员会的成员作出决定,

审议了非洲集团关于更改委员会成员组成的要求,

决定参加编制到2000年及其后环境前景文件闭会期间政府间筹备委员会的非洲代表如下: 阿尔及利亚、象牙海岸、肯尼亚、马拉维、摩洛哥、尼日利亚、扎伊尔和津巴布韦。

1985年5月24日

第15次会议

规划理事会对于特别委员会编写的题为“世界环境与发展委员会：任务、关键问题、战略和工作计划”的文件的意见，以为提交该特委会之用

1 . 规划理事会注意到特委会在其文件中所反映的初步评价：环境问题的根源大都在乎在各发展部门，例如农业、工业、人类住区、水、能源、林业等方面的政策和做法，为了有效地处理这些问题，必须确保奖励制度、政策、立法和规则都应当特别以环境保护和改善的考虑为依据。

2 . 理事会赞赏地注意到特委会在具体制定一项“备选议程”时，已经重视到增进国际合作的问题，不仅注意到直接与环境有关的问题，也注意到对环境因素具有影响的其他问题，例如国际贸易、援助和投资；而在这方面，规划理事会强调区域合作的重要性。

3 . 理事会也赞赏地注意到特委会所强调的“预料和防止”战略，多种学科方法以及成功实施这些战略和方法的概念、体制和政治方面的先决条件，例如其中包括关于结构性变动的先决条件。

4 . 理事会赞同特委会确认环境与发展之间的关联，以及利用对环境无害的方法促进持久发展的重要性。

5 . 规划理事会鼓励特委会充分利用各国政府、各政府间机构和非政府组织所完成的工作，以拟订和执行环境和发展问题的协调一致而又相辅相成的解决办法。

6 . 理事会希望，特委会在其工作中将充分考虑到环境署和其它联合国组织所编写的具有代表性并附有统计数字的有关报告和其他文件。

7. 理事会要求执行主任继续与特委会紧密合作，并注意有关环境问题和事宜的材料，包括由闭会期间政府间筹备委员会确定的、并由它代表理事会向特委会传达的1984年10月30日 “请世界环境与发展委员会审议的理事会的‘期望’”文件的材料。^{12/}

^{12/} UNEP/GC.13/3/Add.2，附件二。

规划理事会，

援引 1945年成立联合国后所带来的国际合作精神以及《联合国宪章》内所体现的各项目标和目标，

认为 联合国关于对付环境问题的决定、在斯德哥尔摩举行的人类环境会议，以及其后环境规划署的成立和继续不断的努力，都代表着联合国的一项积极成就，代表着对全人类更美好前途的一大贡献，

又认为 由于这项成就，提高了全世界各国和各国人民的环境意识，矢志保护共有的环境，因此，在联合国四十周年的庆典中，应该予以广泛宣传，

请 执行主任向联合国四十周年联大纪念会议转交所附贺词。

1985年5月23日

第13次会议

附 件

欣逢联合国四十周年，联合国环境规划署（环境署）的规划理事会于1985年5月14日在内罗毕环境署总部举行纪念特会。在这个特会上，理事会的所有成员，一声明要继续献身于宪章目标，觉得他们为了今代后世的利益保护和改善环境而作出的不懈努力，是对全人类的和平、安全和福利的一大贡献。联合国决定于1972年举行人类环境会议，结果通过了斯德哥尔摩宣言和行动计划，终而成立环境方面国际合作的体制，这是联合国在追求宪章目标过程中的一项重大成就。就象战争一样，世代相传给人类带来祸灾，地球上自然资源的滥用摧毁，同样会造成灾难，除非在斯德哥尔摩发出的保护环境的呼声得到积极的响应，除非全世界的人民团结一致，保护独一无二的地球。更好的环境是一个更美好的世界的先决条件。每况愈下的环境危及人类福利，妨碍发展事业，终而引起冲突，威胁到和平。人类接受这个挑战，势必要同舟共济，团结一致，从而阻止战争的祸灾。举世人民的同心同德，对于环境问题的共同关注，已在环境署的规划理事会里以及它的工作成就里充分表现出来，它在有关人类继承物的各种问题方面，例如防治沙害、养护森林、土壤、水和空气，防治海洋污染及保护臭氧层等等，均能取得一致意见，采取行动。举世人民的矢志献身于环境大业，亦能加强他们维护世界和平的决心。大会将于联合国四十周年宣布国际和平年，充分反映此种情绪。因此，理事会通过了这个要向联合国四十周年大会纪念特会发表的特别贺词，并请执行主任提交大会。

规划理事会,

回顾其1983年5月24日第11/7号决定,第八部分A节,其中建议举行非洲环境会议来讨论各国的优先环境项目并鉴定非洲的共同问题,

认为在非洲目前的巨大旱灾和危机以及因此而引起的饥荒和苦难之下,亟需处理与自然资源基础的侵蚀及环境的衰退有关的各种根源,

1. 对于执行主任会同非洲经委会和非洲统一组织进行的大量的会议筹备工作, 表示满意;

2. 核可执行主任的下列建议:

(a) 如果没有任何政府能够在提议的1985年12月间召开非洲环境会议以及该会议之前的专家组会议,则执行主任应负起这一责任并负担所需的各种费用;

(b) 如果某一政府确能召开会议,执行主任应拨付这一会议举行以前的专家会议的费用,以及为筹备会议和为会议本身提供服务所需的费用。

1985年5月23日

第13次会议

规划理事会，

回顾其1981年5月26日第9/9号、1982年5月28日第10/7号、1983年5月23日第11/5号及1984年5月28日第12/6号决定，

意识到种族隔离是一种危害人类的罪行，而且严重地威胁到世界各国人民之间的和平和国际谅解，

认识到有必要进一步了解种族隔离和班图斯坦政策可能对南非及其邻国人类环境——更具体地说，对土地、自然资源、人类住区——以及基本人权、人类健康以及物质、精神和社会福利产生的影响，

进一步认识到绝对需要掌握这种知识和资料，才能充分了解南非种族隔离和班图斯坦政策对南部非洲千百万人民所已造成的和继续造成的损害，

1. 赞赏地注意到执行主任关于种族隔离对环境的影响的报告，其中特别提到黑人工人，特别是黑人矿工在严重不利的环境条件下工作的情况；^{13/}

2. 重申对饱受苦难和丧失权利的种族隔离受害者表示同情并声援他们；

^{13/} UNEP/GC.13/3/Add.1。

3 . 进一步重申谴责种族隔离的各种表现，并呼吁国际社会履行其道德义务，早日结束这种历史上的不公平现象；

4 . 请执行主任继续定期监测与南非种族隔离所引起环境影响有关的各种发展，并就本决定的执行情况向规划理事会第十四届会议提出报告。

1985年5月23日

第13次会议

地中海和死海的决定

规划理事会,

回顾大会1981年12月16日第36/150号决议, 1982年12月16日第37/122号决议、1983年12月15日第38/85号决议和1984年12月14日第39/101号决议,

又回顾理事会1983年5月23日第11/4号决定和1984年5月28日第12/7号决定,

考虑到1972年在斯德哥尔摩举行的联合国人类环境会议的宣言^{14/}以及关于保护和改善环境的1982年内罗毕宣言,^{15/}

认识到提议修建的运河有一部分将通过加沙地带, 这是1967年被占领的一块巴勒斯坦领土, 因此是违反国际法原则, 并影响到巴勒斯坦人民的利益的,

相信将地中海和死海连接起来的这条运河如果被以色列修建成功的话, 将直接地、严重地并不可挽回地损害到约旦人民及其环境并损害到约旦在经济、农业、人口和生态方面的权利和合法的基本利益。

深切关怀在死海地区设想的该运河末端地点所进行的挖掘活动,

1. 对以色列不遵守联合国大会第37/122、第38/85和第39/

^{14/} 《联合国人类环境会议报告》(联合国出版物, 出售品编号No. E. 73. II. A. 14和更正), 第一章。

^{15/} 《大会正式记录, 第三十七届会议, 补编第No. 25》(A/37/25) 第一部分, 附件二。

101号决议并拒绝接待联合国专家组表示遗憾；

2. 回顾大会在其第37/122号、第38/85号和第39/101号决议要求以色列不修建这一条运河并立即停止为实施这一工程而进行的一切行动和（或）计划；

3. 又回顾大会在这些决议中吁请所有会员国、专门机构、政府和非政府组织不要直接地或间接地协助该工程的筹备工作和执行工作；

4. 请执行主任协助秘书长进行工作，不断地监测和评价由于以色列执行修建该运河的决定而对约旦及1967年以来被占领的阿拉伯领土，包括耶路撒冷，所产生的不利影响的所有方面，特别是生态方面，并协助编写秘书长根据大会第39/101号决议的规定将向大会第四十届会议提交的报告；

5. 又请执行主任就本决定的执行情况向理事会第十四届会议提出报告。

1985年5月23日

第13次会议

A. 1985年环境状况报告

规划理事会,

回顾其1984年5月28日第12/3号决定C节,其中决定执行主任1985年环境状况报告将要审议的项目是人口与环境以及正在出现的农业技术的环境方面;

又回顾1984年8月在墨西哥城举行的国际人口会议,该会议确认人口变动率与资源、环境和发展变动率之间的不平衡是人口政策的一项主要挑战;^{16/}

意识到正在出现的农业技术可能对环境产生的重大潜伏性影响,以及环境因素在提高世界粮食产量方面的重要性;

又意识到有需要在顾及人口和正在出现的农业技术与环境之间各种联系的情况下采取协调一致的国际行动;

1. 注意到执行主任1985年环境状况报告^{17/}并核可报告第一部分第七章和第二部分第v章内所载的行动建议;

^{16/} 《1984年国际人口会议的报告》(联合国出版物,出售品编号:E.84.XIII.8),第一章,B节,第10段(一)。

^{17/} UNEP/GC.13/4.

2. 请执行主任：

- (a) 将本报告分发给所有各国政府、有关联合国组织和政府间和非政府组织；
- (b) 提请所有各国政府以及有关政府间和非政府组织注意理事会所核可的行动建议；
- (c) 继续在环境方案范围内把与环境无害的农业政策和措施有关的活动摆在高度优先地位；
- (d) 以今后三年内的实验基础为依据，在环境署职权和环境方案可动用资源的范围内，与联合国粮食及农业组织和其他有关的联合国机构和其他组织以及有关各国政府合作，援助六个国家——非洲两国、亚洲两国、拉美两国——拟制和执行从执行主任该报告第一部分第53段所列举的对环境无害的农业政策和措施中挑选出来的一些政策和措施。

3. 请联合国粮食及农业组织会议、世界粮食方案粮食援助政策和方案委员会、世界粮食理事会和国际农业发展基金规划理事会以及联合国各区域委员会审议该报告第一部分所列的行动建议，以求支助执行这些建议；

4. 又请联合国开发计划署规划理事会以联合国人口活动基金会的理事机构名义以及联合国人口委员会审议本报告第二部分所载的各项建议，以求支助执行这些建议；

5. 再请联合国人口活动基金、诸如国际计划生育联合会和国际养护大自然和自然资源联合会等非政府组织、以及各多边和双边发展援助组织与环境规划署合作，进行试验活动，后一类组织可在规划署现有资金范围内参加这些活动，以期查明和评估所在哪些领域可以采用综合方针来解决人口与环境问题；

6. 敦促联合国粮食及农业组织、世界粮食方案、世界粮食理事会、国际农业发展基金、联合国人口活动基金、联合国各区域委员会和其他有关政府间和非政府组织的行政首脑与执行主任合作执行本决定。

1985年5月24日
第15次会议

B. 环境文件与正出现的环境问题

规划理事会，

1. 注意到执行主任关于出现中环境问题的报告^{18/}，并要求更广泛散发这一报告；

2. 决定选出下述两个正出现的环境问题，请执行主任在其1987年环境状况报告关于正出现的问题的一节中作更详尽的讨论：发展中国家的城市固体废物和水产养殖；

3. 注意到执行主任关于环境活动的报告^{19/}；

4. 决定环境规划署在重大环境事故中所起的作用仅限于核实与散发有关事故本身及对付这些事故的现有技术的资料。

1985年5月24日
第15次会议

C. 就1984年环境状况报告
采取进一步行动所提出的建议

规划理事会，

回顾其1984年5月28日第12/3 A号决定，其中理事会决定将1984年环境状况报告，“环境问题在发达国家和发展中国家之间对话中的地位”^{20/}的第IV章提交内罗毕常驻环境署代表，以供他们筹备理事会第十三届会议时审议，

意识到发达国家和发展中国家之间以及它们本身之间的对话所涉及的广泛经社问题的环境方面的重要性，

^{18/} UNEP/GC.13/4/Add.1和Corr.1.

^{19/} UNEP/GC.13/4/Add.2.

^{20/} UNEP/GC.12/11和Corr.1和2.

意识到理事会许多年来讨论环境问题的潜和气氛，

确定规划理事会会继续关注这个问题，

1 . 注意到本决定附件所载执行主任向理事会提出的行动建议；

2 . 敦促发达国家和发展中国家的政府，无论是在它们的国家政策和方案方面，或者是在同其他政府和国际组织的合作活动方面，继续就全系统中期环境方案²¹中各国政府一致同意的重要环境问题，以及各国政府或理事会认为重要的其他问题采取行动，并于需要时提出新行动的倡议，

3 . 赞同附件第3段里指出的，使关于此种问题的谈判成功的某些先决条件，

4 . 认为不需要新的体制安排来处理该报告的议题，而可根据处理上文第2段中所述各个问题的国际或政府间正进行的行工作采取行动，

5 . 请执行主任在现有资源范围内对各国政府关注上文第2段所述各种问题的情况进行监测和报告，并就这些问题上取得的进展情况向理事会汇报，

6 . 将载有执行主任的行动建议的本决定附件提交大会和特别委员会。

1985年5月24日

第15次会议

D . 今后的环境状况报告

规划理事会，

1 . 希望执行主任的年度环境状况报告逐步成为理事会审议的基本文件，尤其是当这些报告可能以从完善的全球资源资料数据库获得的统计数据为根据而编写之时；

²¹/ UNEP/GC.10/7 和 Corr.1 。

2. 决定今后的环境状况报告一般应在连续年度中以一年为环境的经济与社会问题报告，一年为环境数据与评价报告的形式轮换提出；

3. 决定1986年环境状况报告的题目为“卫生与环境”；

4. 又决定1987年的环境状况报告作为第一份世界环境状况报告，应力图使用特别是从全球环境监测服务获得的数据和评价结果等资料，提出一份综合调查结果。

1985年5月24日

第15次会议

执行主任关于环境问题和在发达国家和
发展中国家之间以及其本身之间的对话中的地位的建议

1 . 规划理事会或可将本文件及其对此提出的意见提交给处理经社发展问题的有关论坛。

2 . 规划理事会还可以确定那些问题最好由自己来处理， 或者是通过理事会届会， 或者是通过有关国家集团之间进行协商，以便具体的合作活动达成协议，并向理事会报告进展情况。

3 . 这种协商要取得成功的一些先决条件是：

(a) 尊重各国对其自然资源的主权；

(b) 重申除了纯粹的经济成长以外还承认社会因素的、并依赖自然资源的合理利用的发展概念，这并不意味着不充分利用，或根本不利用——而是找到最好的利用方法，不要在过程中破坏了资源基础本身；

(c) 认识到资源的多寡是随着技术和教育而变化的，因此特别有必要在训练和技术转让方面进行合作；

(d) 认识到环境问题不仅是长期性的问题，纵使处理这种问题，也需要采取短期性的行动。 另一方面，解决短期性问题的办法对现在和今后的环境也会有很多的影响。

4 . 这种协商的主题可以包括：

(a) 促进发达国家之间的合作：

(一) 防治酸性雨；

(二) 防治共有河流的污染；

(b) 促进发展中国家之间的合作：

- (一) 发展适当的可再生能源技术；
- (二) 热带和干旱地区大型水坝的管理；
- (三) 江河流域和共有淡水湖泊的管理；
- (四) 综合虫害防治；
- (五) 大城市的环境问题；
- (六) 化肥的有效利用；
- (七) 制定资源利用和环境保护的共同基本原则和准则。

(c) 促进发达国家和发展中国家之间的合作：

(一) 监测和评价

日益提高的和多样化的观察方面的能力可以运用在许多方面，这对发展中国家监测和评价自然资源环境指标方面的特别变化具有特别重要的意义。 建立一个国际间设计和管理的观察台，充分考虑发展中国家用户的特别需要和愿望，将是发达国家和发展中国家之间合作方面的一项重大的质量上的突破，同时还提供了一个有助于实现许多环境目标的业务工具；

(二) 合理利用热带森林：

输入热带森林产品的国家可以和输出国在下列领域达成协议：

- a . 就破坏性最小的开采热带森林产品的方法进行合作研究；
- b . 致力于燃料树木的种植，以减少对热带森林的压力以及因此引起的环境危害；

(三) 遗传资源的消失：

要解决，至少部分解决，遗传资源消失的问题，可以通过由发展中国家把认为对遗传资源具有实际或潜在重要性的自然区域出租给其他国家或组织，以便生产在出租国家经济和社会条件下保护环境所需的资源；

(四) 与环境有关的疾病：

利用发达国家的科学和技术能力来处理发展中国家内与环境有关的疾病，特别是水传疾病；

(a) 干旱和沙漠化：

- (一) 在旱灾最严重的国家制订发展计划，其中必须考虑到旱灾不可避免地会不断发生的事实；
- (二) 建立一个机构网，专门研究如何将新的科学知识适用于农业、造林学、牧场管理和水资源利用方面的当地技术；
- (三) 作出体制安排，来支持区域训练中心或训练网，从事培训发展中国家在防治沙漠化的各方面所需要的大批专门技术人员；

(e) 气候变化：

建立一个机构网，研究气候的可能变化，特别是由于二氧化碳的积聚而造成的变化，以便使发展中国家的合格机构来有益地参与研究这一全球性问题，特别是其可能产生的社会影响；

(f) 专家团：

集合发达国家和发展中国家环境影响评价和环境费用——利益分析各方面的专家，成立一个专家团，由一个有关各国捐献、并由一个国际组织管理的特别基金提供经费。任何国家都可以利用这个团体来研究其主要发展活动的环境方面；

(g) 非政府组织之间的关系：

作出安排并支持促进发达国家和发展中国家环境方面的非政府组织之间的切实合作；

(h) 尚未解决的或正在出现的环境问题：

建立一个政府间专家小组（发达国家和发展中国家的代表应保持平衡），工业界和议会集团的代表也应参加这一小组，从事讨论尚未解决的或正在出现的环境问题。专家小组应该就如何以合作的办法，而不是对抗的办法，来解决这些问题向理事会提出具体建议。这种问题可能包括：

- (一) 有毒或受到严格限制的化学品的贸易；
- (二) 环保技术的转让条件；
- (三) 在对国家发展项目和方案进行费用／利益和利益／效失分析时，将环境方面不利的外部费用内部化；
- (四) 建立一套或一系列环境方面的行为准则或一项国际生态秩序。

5. 如果理事会接受上述各项建议，环境署的作用应仍然是催化性的。不过，这一催化作用需要大量的准备工作，这就需要在秘书处内部成立一个小型的高级小组，来处理上述谈判的协调和后续行动问题。

规划理事会，

1. 注意到行政协调委员会向规划理事会第十三届会议提交的报告；^{22/}
2. 对该委员会继续关切联合国环境规划署并与之合作表示赞赏，请执行主任将规划理事会的这项赞赏转达该委员会；
3. 对于整个联合国系统在研拟编制1984—1989年期全系统中期环境方案的方法学方面所表现的合作，再次表示赞赏；
4. 请该委员会通过环境问题特派官员，参酌他们已得的经验，审查和进一步发展上述方法学，作为编制1990年—1995年全系统中期环境方案的第一步。

1985年5月24日

第15次会议

^{22/} UNEP/GC.13/5 .

规划理事会，

1. 欢迎方案及协调事务委员会主动决定考虑对与环境问题有关的联合国系统活动进行一次跨组织方案分析；

2. 注意到联合国和环境署秘书处就与筹备跨组织方案分析有关的各种问题联合编写的文件；^{23/}

3. 请联合国系统各组织和机构通过提供有关其环境方面的理事机构在联合国人类环境会议以来所通过的各项决议和决定的资料来协助秘书处编写一份指导联合国系统与环境有关的工作的职责模式说明；

4. 建议以各项活动是否纳入全系统中期环境方案作为联合国系统内环境活动范围的工作定义，以便进行跨组织方案分析；

5. 赞同关于利用全系统中期环境方案来确定跨组织分析的实质结构的建议，并提出应着重分析的、与合作和协调有关的一些主要问题；

6. 请环境问题特派官员积极参与筹备跨组织方案分析的过程，包括根据需要召开各种会议来审查进展情况。

1985年5月24日

第15次会议

^{23/} UNEP/GC.13/3/Add.6和Corr.1。

13/12 联合国环境规划署和联合国
人类住区（生境）中心之间的合作

规划理事会，

注意到执行主任关于联合国人类住区（生境）中心执行主任和联合国人类住区委员会主席团向联合国环境规划署执行主任和规划理事会主席团第七次联席会议的报告，^{24/}

回顾其1983年5月24日第11/1号决定，第IV节，第6段，

进一步注意到人类住区委员会1985年5月8日通过的、关于联合国人类住区中心执行主任和人类住区委员会主席团同联合国环境规划署执行主任和联合国环境规划理事会主席团举行会议的第8/14号决议，

1. 对联合国环境规划署秘书处和联合国人类住区（生境）中心秘书处之间的持续合作表示满意；

2. 请执行主任继续、并在可能范围内增进此种合作；

3. 同意人类住区委员会第8/14号决议；

4. 决定在今后各届会议议程内列入一个关于联合国环境规划署和联合国

^{24/} UNEP/GC.13/6.

人类住区(生境)中心之间的合作的项目;

5. 同意应在每一届会议上以两个执行主任的共同进度报告为基础讨论上文第4段中所提到的议程项目;

6. 请环境规划署执行主任与人类住区(生境)中心执行主任协商,以期向第四十届联大提出下列决议草案:

“大会,

“回顾其1977年12月19日第32/162号决议和1980年12月5日第35/77号决议B节,

“审议了联合国人类住区委员会1985年5月8日通过的第8/14号决议和联合国环境规划署1985年5月23日通过的第13/12号决定,

“决定今后不再举行联合国人类住区(生境)中心执行主任和人类住区委员会主席团同联合国环境规划署执行主任和联合国环境规划理事会主席团之间的年度会议。”

1985年5月23日

第13次会议

规划理事会，

1. 祝贺执行主任继续和增加重视同非政府组织的合作；
2. 欢迎环境署对环境联络中心于1985年2月在内罗毕主办的全球非政府组织环境与发展会议提供的支持；
3. 认识到发展中国家的非政府组织传播环境新闻及促进社区参与环境活动的能力——这种能力应予发展和加强；
4. 强调非政府组织在国际、区域和国家各级上提高环境意识和执行计划项目方面所能够发挥的独特作用，特别是，但又不限于治沙和造林；
5. 促请执行主任改善并更好利用各种办法，以使环境署与各国政府协商，利用非政府组织的潜能，特别是通过：
 - (a) 考虑由合格的非政府组织全部或部分执行方案范围内的适当项目；
 - (b) 加强总部及各区域办事处秘书处的能力，以便更密切地与非政府组织合作，执行方案，并在计划项目的制定和执行方面充分利用非政府组织的经验和知识；
 - (c) 与适当的国际、区域和国家非政府组织联络网进行更密切的合作；
 - (d) 让发展中国家的非政府组织在环境新闻活动及社区自助机构的环境活动方面，负起更大的任务；
6. 进一步促请执行主任通过下列途径协助加强非政府组织、特别是发展中国家的非政府组织的能力，使它们成为政府、国际组织和发展机构的更有效伙伴：

(a) 对环境联络中心的方案和小规模的资助金项目给予更大的支持，从而加强它的能力，向发展中国家的非政府组织提供直接援助；

(b) 对例如国际环境与发展研究所／《地球瞭望》一类的国际非政府组织提供支持，使它们能向特别是发展中国家的非政府组织，在新闻报导、提高环境意识及执行计划项目方面提供技援、意见和支持；

(c) 鼓励其他国际组织和发展机构在环境活动方面充分利用非政府组织的潜能；

7. 要求执行主任向理事会第十四届会议报告这方面的进展情况。

1985年5月23日

第13次会议

规划理事会，

审查了执行主任关于 1986 — 1987 年全系统中期环境方案第二个两年期的联合国环境规划署方案概算，^{25/}

1 . 赞扬联合国系统各组织对 1986 — 1987 年全系统中期环境方案第二个两年期方案预算的编制工作作出贡献，要求它们在未来方案预算文件的编制方面与秘书长通力合作；

2 . 核可 1986 — 1987 年的方案预算及其中载列的各项活动；

3 . 促请执行主任依照方案预算中指定的优先次序执行各项计划活动；同时，考虑到理事会会议纪要中反映的其第十三届会议全体委员会的讨论情况；^{26/}

4 . 并促请执行主任加速提案甄选、项目拟订、项目核可或否决的过程，规定该一过程的最长不能超过三个月；

5 . 请执行主任确保：

(a) 为环境领域的研究和教育活动分配或提供资金时，环境署要充分考虑发展中国家有关的主管研究组织以及科学和学术机构；

(b) 提请发达国家中那些参加得到环境署资助或是得到该署其它方式支持的各种活动的研究组织以及科学和学术机构，注意有必要建立各种体制以便与发展中国家的对等组织和机构共同分享通过上述活动而获得的资料 and 知识；

^{25/} UNEP/GC.13/8。

^{26/} UNEP/GC.13/16 第七章。

(c) 为非政府组织及其活动分配或提供资金时，环境署要充分考虑发展中国家的胜任而且有关的非政府组织；

(d) 提请发达国家中那些参加由环境署资助或得到环境署其它方式支持的非政府组织，注意有必要与发展中国家中的对等组织建立各种机制，以帮助后者共同参加上述活动并共享由此获得的资料与知识；

6. 又请执行主任向根据理事会1985年5月23日第13/2号决定而设立的常驻代表委员会1985年9月的会议就1983和1984历年内的研究和非政府组织的活动的资金分配情况提供有关数据。

7. 再请执行主任确保在1986—1987两年期的方案活动中为发达和发展中国家学术机构的研究活动提供资金时力求均衡，同时注意到秘书处研究工作的质量，并且就这一问题向理事会第十四届会议进一步提出报告。

1985年5月23日

第14次会议

规划理事会，

重申联合国环境规划署的重要职责，即通过方案催化、差距弥合和协调工作来促进、鼓励和协助国际社会有效处理关键性的环境问题，

考虑到环境规划署掌握的资源，以及联合国系统内外其他机构的环境活动，

因此，确认环境规划署的活动必须审慎规划和定向，以尽可能发挥有关财务和技术投资的效力，

又注意到通过项目选择和证实可确认针对优先考虑问题、特别是涉及全球环境和发展中国家利益的那些问题拟议开展的各项活动的重要性，进而提高各国政府大力支持环境署的能力，

1. 请执行主任向理事会第十四届会议提交以可接受的形式提交 1988 - 1989 两年期方案预算，如同本决定附件中所修订的各点，以确保其中明确阐述：

(a) 各个活动领域的基本方案战略，指明该领域的主要目标以及环境署参与的理由，例如，作为新的政府间和（或）部门间合作的协调者、催化者或倡导者；

(b) 该活动领域同下列至少一个一般标准的关系，即它针对环境问题：

(一) 对基本了解一项重大环境问题或促进采取有效行动解决此类问题有其必不可少的作用；

(二) 具有全球性质；

(三) 可能对健康和生态系统产生严重和广泛的影响；

(四) 对发展中国家的环境具有特别重要性；

(五) 具有重大意义并且是在区域或分区域一级上或多处地点发生；

2. 请执行主任按照规划理事会所确定的费用数额将方案编列为两个部分：核心方案费用数额不超过方案费用总额的85%；补充方案可全数支用余下数额，但只有在从成员国收到据以编列方案的预期捐款后才能付诸执行；

3. 授权执行主任在为环境基金提供的捐款超过据以编列方案之数额时按照战略目标酌情部署额外数额。

1985年5月23日

第14次会议

附 件

拟议的1988—1989年方案预算编排形式

方案/预算项目

预算总额的数字和百分比(附有往年数字)*

A. 次级方案/预算分项

预算项目总额的数字和百分比(附有往年数字)

A. 法律根据

参考资料

B. 全系统战略

参考资料

C. 战略的执行

1. 环境署的方案战略*

2. 环境署的活动*

说明: 预期执行; 开始和结束时间*; 估计费用, 包括以往的分配款和经常预算、环境基金或方案支助所欲提供支助; 优先次序; 预期产出; 与其他国际组织的活动的关系*; 意见

(a) 已执行活动

(b) 改期活动

(c) 进行中活动

(i) (活动)

环境署方案战略参考资料(上文C.1)*

(d) 未执行活动

解释*

(e) 新活动

(i) (活动)

环境署方案战略参考资料(上文c.1) *

3. 联合国系统的其他活动

* 已同意的编排形式的增添部分。

规划理事会，

注意到一个社会的经济和社会发展的持续性有赖于它的环境及其所拥有自然资源的持续性，因此，在发展活动的每一阶段中都必须充分顾及环境因素，

确认必须在发展活动及发展规划的每一阶段，以及确立发展优先顺序和分配资金的最初阶段顾及环境因素，

承认鉴于人口的增长及资源和环境能量受到的压力，更有需要从事发展而不损及环境，

认为国际发展机构同样有责任要确保发展的持续性，因此也要确保环境的持续性，

回顾已有十一个世界上名列前茅的发展援助机构认可了《关于经济发展的环境政策和程序宣言》²⁷该宣言于1980年首次获得通过，联合国环境规划署是签署组织之一，

进一步回顾国际环境发展机构委员会已作出努力实施该《宣言》，

注意到自从该《宣言》通过以来已有五年之久，

进一步注意到有需要进一步强调及改善在发展过程中顾及环境因素的办法，

1. 请执行主任：

(a) 同《关于经济发展的环境政策程序宣言》的签署机构合作，根据发展中国家的要求，需要与资源，继续对这些机构在响应《宣言》方面，特别是关于实施诸如环境评价和（或）环境影响分析等措施及在其活动中考虑环境因素的其他措施的内部规定和程序方面所取得的进展，进行定期审查，

²⁷ UNEP/WG.31/2.

(b) 寻求增强环境署向这些机构提供意见和建议的能力的方法与途径；

2. 吁请《宣言》的签署机构，依照《宣言》的规定，并且认识到各国政府有决定其本身优先顺序和发展模式的主权权利，对发展中国家的发展需要中的主要环境问题以及与有关国家一致确认的重大环境问题给予特别考虑；

3. 还请执行主任向规划理事会第十四届会议提出关于本决定执行情况的报告。

1985年5月24日

第15次会议

规划理事会,

回顾其1982年5月18日在特别会议上通过的第一号决议第Ⅲ节(h)分节和第Ⅳ节第3段、1983年5月24日第11/7号决定第一部分第3段和第八部分A节第Ⅰ段(g)以及1983年5月24日第11/8号决定第2段(b),

又回顾联合国新能源和可再生能源会议通过的《关于促进新能源和可再生能源的发展和利用的内罗毕行动纲领》^{28/},

1. 请执行主任突出1986—1987两年期能源方案的重点,其中,应高度重视下述领域:

- (a) 环境对可再生能源,特别是对生物能源的产生与利用的影响;
- (b) 对有关新能源技术中的环境问题,特别是利用油母页岩和焦油砂以及液化和气化等问题的研究的支持;
- (c) 为发展中国家进行能源管理和能源保护(提高能源生产与利用的效率)方面的培训。

2. 促请执行主任请各国政府和各专门机构提供有关研究报告和报告,说明正在着手和已先完成的工作,以作为环境规划署能源领域优先需要和机会以及鉴定适当协作机构的依据。

1985年5月23日

第14次会议

^{28/} 《联合国新能源和可再生能源会议的报告》(联合国出版物,出售品编号:E.81.I.24),第一章,A节。

规划理事会,

回顾其1982年5月31日第10/21号决定第8段。 1983年5月24日第11/7号决定 第二部分 B节和1984年5月28日第12/14号决定,

审议了执行主任的方案事项报告²⁹和环境法方面的其他文件,

赞赏地注意到执行关于制订和定期审查环境法的蒙得维的亚方案³⁰的进展情况,尤其是1985年3月22日关于保护臭氧层的维也纳公约和1985年4月19日关于保护海洋环境使免受陆源污染的蒙特利尔准则³¹的制订情况,

意识到各国政府必须继续积极参与执行蒙得维的亚环境法方案并考虑担任工作组在方案下举行的今后各届会议的东道国或提供经费。

一. 保护臭氧层

1. 注意到1985年3月22日通过了关于保护臭氧层的维也纳公约,

2. 赞赏地注意到奥地利、加拿大、芬兰、挪威和美利坚合众国政府为完成有关公约的工作及其制订所提供的额外资助;

3. 促请还没有这样做的所有国家签署和批准本公约;

²⁹ UNEP/GC. 13/9 和 Add 1-3.

³⁰ UNEP/GC. 10/5/Add. 2 和 Corr. 1 和 2, 附件, 第二章.

³¹ UNEP/GC. 13/9/Add. 3, 附件.

4. 请执行主任同公约签字国协商并同世界气象组织和其他有关联合国机构密切合作，为公约临时秘书处作出必要安排，以便促进公约各项目标的实现；

5. 又请执行主任在特设法律和技术专家工作组工作的基础上厘订关于保护臭氧层的全球纲领公约，召集一个工作组以继续着手制订一项议定书，其中为公平管制全卤代化合含氯氟烃的全球生产、排放和使用制订短期及长期战略，但应顾及发展中国家的特殊情况以及最近的科学和经济研究情况；

6. 促请感到兴趣的各方为促进此一议定书的有关工作，合作进行研究，以期对影响臭氧层和各种管制措施之费用和效果的关于含氯氟烃及其他物质的全球生产、排放和使用的各种可能方案有个更为共同的理解，为此请这些感到兴趣的各方在联合国环境署的主持下举办一个有关此一课题的研习班，并设立一个具有本决定附件所载职责范围的指导委员会，负责确实开展举办该研习班的适当筹备工作；

7. 请工作组特别顾及臭氧层问题协调委员会第八届会议报告以及目前正在世界气象组织、联合国环境规划署和其他组织主持下进行的关于控制着大气臭氧的物理及化学过程的最新理解的1985年评价情况；

8. 授权执行主任在公约生效之前，会同公约缔约国尽可能在1987年召开一次外交会议，以谋通过这样一件议定书；

9. 吁请公约缔约国及参与制订议定书的有关各方提供资金，支持上文第6、7和8段里提及的活动；

10. 促请所有各国及区域经济一体化组织在这样一项议定书生效以前，对它们的含氯氟烃的排放，特别是通过喷雾剂的排放，尽量加以控制，包括生产和使用的控制；

11. 注意到执行主任及臭氧层协调委员会作出的努力，收集可能影响臭氧层的含氯氟烃及其他含氮氟甲烷的生产、排放和使用资料，并促请各国政府向执行主任经常提供所需要的资料；

二. 保护海洋环境使免受陆源污染

1. 注意到保护海洋环境使免受陆源污染特设专家工作组的最后报告；^{22/}
2. 赞赏地注意到加拿大政府为工作组提供的支持；
3. 鼓励各国和各国际组织在拟订这方面的双边协定、区域协定并在适当时拟订全球协定时顾及蒙特利尔保护海洋环境免受陆源污染准则；
4. 要求执行主任向所有各国及有关的国际组织分发该准则；

三. 制订和定期审查环境法蒙得维的亚方案的

其他主题

1. 注意到执行主任1984年度报告^{23/}及方案事项报告^{24/}里叙述的关于制订和定期审查环境法蒙得维的亚方案的第12/14号决定的执行情况；
2. 请执行主任在有资源范围内采取一切适当措施，继续执行蒙得维的亚方案；
3. 促请各国政府捐助执行该方案所需的费用；

^{22/} UNEP/WG.120/3.

^{23/} UNEP/GC.13/12及Corr.1和2.

^{24/} UNEP/GC.13/9及Add.2和3.

A. 对环境无害的危险废料管理

请执行主任，依照对环境无害的危险废料管理特设专家组的建议³⁵，召开另一次的工作组届会，使它能够完成关于对环境无害的废料的指导方针和原则的研订工作，以便规划理事会第十四届会议审议；

B. 国际贸易中可能有害化学品 (特别是杀虫剂)情报交流

1. 赞赏地注意到大不列颠及北爱尔兰联合王国提出愿意充当将于1987年初召开的国际贸易中可能有毒化学品(特别是杀虫剂)情报交流特设专家工作组会议的东道国；

2. 请执行主任：

(a) 在1987年初理事会第十四届会议以前举行国际贸易中可能有害化学品(特别是杀虫剂)情报交流特设专家工作组第三届会议，以期尽量完成关于国际贸易中可能有害化学品情报交流的准则编制工作；

(b) 采取一切适当措施，迅速完成准则的编制工作，以期及早由理事会予以审议；

(c) 确保规划理事会在其第12/14号决定中要求的关于各国政府执行禁止和严格限制的化学品暂行通知计划³⁶的经验报告提交工作组第三届会议；

(d) 向工作组第三届会议提出一项关于各国通知程序和立法定义的订正和最新报告，要考虑到所收到的评论和增新的资料；

³⁵ UNEP/WG.111/3, 第21段。

³⁶ UNEP/GC.12/12/Add.1, 附件二。

(e) 经由国际化学品安全方案并与参加此方案的各组织以及有关的其他国际组织合作，应发展中国家的请求促进向这些国家提供技术援助和训练，以便建立和在业务方面改善处理关于可能有害的化学品的 情报交流的本国机构；

C. 环境影响评价

1. 注意到环境法专家工作组关于其环境影响评价第一届会议的结果^{37/}以及该届会议在制订环境影响评价方针和原则方面所取得的进展的报告；

2. 请执行主任采取一切适当步骤确保来自所有有关国家的政府专家，特别是发展中国家的政府专家，并斟酌情况也包括那些未受过法律训练的专家，参与工作组在这个领域的进一步活动；

3. 又请执行主任使工作组能有足够的额外届会，俾能根据到现在为止所已完成的工作完成制订环境影响评价的方针和原则的工作，并及时提交规划理事会第十四届会议审议；

四. 共有自然资源以及近海采矿和钻探的法律方面

1. 注意到执行主任关于共有自然资源以及近海采矿和钻探的法律方面的报告^{38/}并授权执行主任代表理事会，依照联大1982年12月20日第37/217号决议将该报告连同各国代表团对该报告的评论，转送大会第四十届会议；

2. 建议大会应注意到理事会根据上文第1段提交给大会的报告，并重申大会1979年12月18日第34/186号决议中的所有规定；

^{37/} UNEP/WG.107/3。

^{38/} UNEP/GC.13/9/Add.1。

3. 请大会要求理事会就第34/186号决议的执行情况于1987年提交一份新的进展报告;

4. 呼吁各国政府利用环境方面的行为原则, 作为各国按照1975年4月25日理事会第44(Ⅳ)号决定。设立的两个或两个以上国家共有自然资源国际专家工作组报告^{39/}中所载养护及和谐利用两个或两个以上国家共有自然资源的指导原则, 并执行由环境法专家工作组所进行的有关(国家管辖范围内)近海采矿和钻探的环境的法律方面的研究报告结论^{40/}, 以之作为根据善意原则和基于睦邻之道拟订双边或多边公约的准则和建议, 务期增进而不损及所有国家, 特别是发展中国家的发展和利益;

五. 养护野生动物移栖物种公约

1. 注意到执行主任已于1985年10月21至26日在波恩举行养护野生动物移栖物种公约缔约国会议第一次会议;

2. 吁请各国政府和有关国际组织充分参加上述会议;

3. 呼吁所有尚未成为该公约缔约国的国家考虑早日加入该公约;

六. 环境方面的国际公约和议定书

注意到关于环境方面的国际公约和议定书的报告,^{41/}并授权执行主任代表理事会按照联大1975年12月9日第3436(XXX)号决议将该报告连同各代表团对该报告的有关评论送交大会第四十届会议。

1985年5月24日

第15次会议

^{39/} 参看UNEP/GC. 6/17, 附件, 英文本第9-14页。

^{40/} UNEP/GC. 9/5/Add. 5, 附件三。

^{41/} UNEP/GC. 13/10.

附 件

举办含氯氟烃研习班的指导委员会的职权范围

A . 职能

- 1 . 审议研习班议程的总的技术内容和安排并提出意见。
- 2 . 在研习班的过程中向秘书处提供咨询意见。

B . 目标

- 1 . 保证含氯氟烃生产、使用和排放方面的可行管制办法得到充分的讨论和评价，以求就最公正和适当的办法取得一致意见。
- 2 . 保证充分调查这些控制办法产生的经济、财政、商业和贸易后果。
- 3 . 在可能的情况下确立《维也纳公约》各签署国可以接受的、能够有效加以监测的管制制度。
- 4 . 保证为研习班作出充分的技术方面准备工作，特别要审查：
 - (a) 各论文所应特别讨论的议题，以及这些论文的作者；
 - (b) 研习班应如何安排各种议题和工作小组；
 - (c) 整个研习班及各工作组主席的可能人选；
 - (d) 编写简报及挑选报告员。

C . 处理方法

- 1 . 指导委员会将直接编写各种论文。

2. 指导委员会编写论文并不排除提交和讨论其他有关论文。
3. 对管制方法进行的讨论不应影响及就这些管制方法目前或将来是否需要所作出的独立判断。

13/19 国际环境教育和训练会议

规划理事会,

回顾其 1977 年与联合国教育、科学及文化组织在第比利斯联合举行国际环境教育和训练会议的决定,

又回顾这首次国际环境教育和训练会议的良好影响,

意识到有需要通过学校和其他途径进行环境教育和训练工作,

认为环境教育和训练是环境署活动中比较重要而有成就的领域,

又认为应该对该会议以来十年间的成就加以评价,

请执行主任在可动用资源的范围内考虑与联合国教育、科学和文化组织和苏联政府合作于 1987 年召开一个国际环境教育和训练会议以评价前十年的成就, 包括环境教育和训练方面的现有区域和次区域行动计划, 并为今后提出提案。

1985 年 5 月 23 日

第 14 次会议

规划理事会,

回顾其1981年5月26日第9/12号决定、第9/20号决定A和D第9/21号决定。及1984年5月28日第12/16号决定,

1. 注意到在执行第9/12号决定、第9/20号决定A和D,第9/21号决定及第12/16号决定A方面的进展情况,

2. 要求执行主任与有关国际组织合作,在1986—1987两年期间对于非洲下列领域内的训练活动给予高度优先考虑:

- (a) 水管理,特别是在农村地区;
- (b) 家庭废水管理及回收废水在农业方面利用;
- (c) 能源管理,特别着重提高能源利用的效力;
- (d) 土壤保持;

3. 并要求执行主任加速成立完善的非洲分区环境训教中心;

4. 还要求执行主任在规划1986—1987两年期非洲环境训教的其他活动时顾及即将举行的非洲环境会议提出的建议。

1985年5月23日

第14次会议

规划理事会,

回顾其1982年5月31日第10/25 B号, 1983年5月25日第11/7号和1984年5月28日第12/16 B号等决定,

考虑到环境训练是实现真正发展的一个必要因素,

确认经由拉丁美洲和加勒比在这个领域积极工作的各种机构, 以及联合国环境规划署依照理事会1980年4月29日第8/14号决定设立的方案支助下, 为建立环境训练机构网到目前为止所完成的工作,

回顾1982年在墨西哥城, 1983年在布宜诺斯艾利斯和1984年在利马举行的拉丁美洲和加勒比环境问题政府间区域会议的各项决议, 这些会议确认了训练机构网方案的重要性,

考虑到1985年12月所完成的环境训练机构网项目的第一阶段工作的情况, 它意味着分配的资源减少, 因而无法再维持协调股的功能, 而且为1986-1987年训练课程和具体活动所提供的催化性支助的可动用的资源会因而减少,

考虑到拉丁美洲和加勒比各国政府需要确定它们参与和支助环境训练机构网的方式,

意识到需要确定和合并关于拉丁美洲和加勒比区域环境训练机构网的现有各种行动和决定, 以便主要以区域内合作为基础, 在联合国环境规划署和其他国际机构的支助下, 设法加强这个训练机构网使之成为一个永久方案,

考虑到1985年4月在墨西哥坎昆举行的第四届拉丁美洲和加勒比环境问题政府间区域会议所通过的决定,^{42/}

^{42/} UNEP/IG.57/8. 附件五。

1. 促请该区域的各国政府确保在1985年12月31日以前经由拉丁美洲和加勒比区域办事处向环境署提出正式通知,使得环境训练机构网方案正式落实;

2. 请执行主任协助该区域的各国政府编制一项关于在1986—1987年对这个机构网方案提供资金和开展其业务的具体办法的提案,将特别注意设立由该区域各国政府主办的区域协调机构;

3. 并请执行主任于1985年底在不涉及环境基金经费问题之情况下,召开一次机构网的联络点会议,审查并核准区域项目,以及确定1986—1987年机构网开展工作的具体办法;

4. 促请该区域的各国政府,提出在为机构网采取的区域战略的范围内,它们对于编写课程、讨论会、研究和出版事项所能承诺的具体捐款详细数字,并在1985年6月30日以前通知联合国环境规划署;

5. 请执行主任根据各国政府所表明的捐款,制订一个区域合作项目,在此一项目中,这些捐款构成了联合国环境规划署催化作用资金的区域对应资金;

6. 促请执行主任通过上述于1986—1987年机构网方案的催化作用资金的分配,保持必要的灵活性以支助协调机构初步阶段的工作。

1985年5月23日

第14次会议

规划理事会，

回顾其1984年5月28日第12/15号决定，

赞赏地注意到执行主任的报告里关于新闻处改革进展情况的详细报导，^{43/}

欢迎新刊物《环境署新闻》，

1. 重申新闻处的改革过程中必须遵照的、在第12/15号决定第1段里规定的优先项目，特别是运用更多资源以满足发展中国家新闻工作方面的需要；

2. 赞赏地注意到因停止出版《环境》杂志而节省的资源已移用于区域新闻活动及非传统方式的新闻报导；

3. 促请执行主任继续努力，精简各种新闻活动；

4. 请执行主任通过理事会1985年5月23日第13/2号决定之下成立的常驻代表委员会，定期向各国政府报告下列来源的资金在新闻活动方面的运用情形：

(a) 新闻预算项目；

(b) 方案和方案支助费用预算；

(c) 通过其他预算项目之下的项目或循环基金（新闻）；

5. 促请竭尽所能地保证通过新闻报导方案传送的资料尽可能具有最高的科学准确性并在最适当的时间提出；

6. 请常驻代表委员会定期审查新闻处的工作表现，包括其改革方案的进展情况；

^{43/} 参看 UNEP/GC.13/2及Corr.1和2,第四章,第48—73段以及UNEP/GC.13/3,第58—59段。

7. 请执行主任在上述审查工作方面与常驻代表委员会继续合作，并向理事会第十四届会议报告执行第12/15号决定的进展情况；

8. 又请执行主任在可动用资源的范围内，保证环境署的所有出版物至少以两种工作语文印发，除非出版物只在世界上使用其他语文的若干地区发行。

1985年5月23日

第14次会议

13/23 发展中国家的环境状况报告

规划理事会，

回顾其1982年5月18日在特别会议上通过的第一号决议第四节第2(a)(v)段，

又回顾其1983年5月24日第11/1号决定第二节第7段和1983年5月24日第11/7号决定第一部分第3段，

1. 请执行主任对援助发展中国家编写其本国环境状况报告给予高度优先考虑，这些报告中应说明在改善环境方面以往各项决定的执行情况和结果；

2. 并请执行主任协助有关国家政府在理事会第十四届会议之前编写并在可能时出版涉及亚洲和太平洋地区三个国家，非洲三个国家和拉丁美洲三个国家的国别环境状况报告“范本”，这些国家应分别代表不同的生态系统。

1985年5月23日

第14次会议

规划理事会,

回顾其1979年5月3日第7/4 D号决定、1980年4月20日第8/6号决定第二节以及1981年5月26日第9/13 A号决定,

注意到世界气候方案执行工作,特别是由联合国环境规划署执行的世界气候影响研究方案的工作的进展情况,

请执行主任与世界气象组织合作在可动用的资源范围内通过下列方法支持进一步发展世界气候方案:

(a) 鼓励目前还没制定国家气候方案的国家拟制这种方案,并在方案内纳入气候影响研究的内容;

(b) 促进各国气候方案之间,以及它们与世界气候方案之间的更紧密合作,以求实现世界气候方案的各项目标。

1985年5月23日

第14次会议

规划理事会，

回顾其1984年5月28日第12/12号决定第八节，

注意到在评价海洋污染问题以及发展此种评价所需的方法学、参考方法和准则方面的进展情况，正如执行主任1984年年度报告所反映的那样²²，

确认海洋污染科学问题联合专家组的宝贵贡献，该专家组是负责审查海洋污染的科学方面的主要联合国机构间单位，

又注意到在通过行动计划及区域协定以保护、管理和开发海洋和海岸环境方面的巨大进展正如执行主任1984年年度报告所反映的那样²³，

1. 敦促执行主任与包括国际原子能机构在内的有关联合国机构合作，继续致力于就海洋倾弃放射性和其他危险废料的环境影响所进行的全球性辩论；

2. 要求执行主任为尚未通过行动计划及区域公约的各地区（东非地区、南亚海洋地区及南太平洋地区）完成筹备阶段工作，以便这些地区通过行动计划和区域公约，并继续协助各国执行其他地区已经通过的行动计划和协定；

3. 敦促执行主任与其他有关联合国机构一起作出各种努力来加强区域间合作，以促进资料和经验交流，并对保护全球海洋环境的工作作出贡献。

1985年5月23日

第14次会议

²² UNEP/GC.13/2 及 Corr.1 和 2，第四章D节。

规划理事会,

回顾其特别会议1982年5月18日通过的第一号决议, 第三节(c)分节,

又回顾其1983年5月24日第11/7号决定, 第五部分,

请执行主任在水方案之下优先进行下列活动:

(a) 支持发展中国家在家庭废水管理和回收废水用于农业方面, 以及诸如盐水侵入等与供水有关的各种环境问题方面所进行的研究工作和面向行动的活动;

(b) 为发展中国家在水领域, 特别是污染控制、家庭废水处理及水管理和养护等方面提供训练。

1985年5月23日

第14次会议

规划理事会,

回顾其 1984 年 5 月 28 日第 12/12 号决定第二节和第 12/13 号决定,

注意到执行主任为使执行世界土壤政策的行动计划⁴⁵得到广泛的支持而作出的努力,正如他的 1984 年年度报告所反映的那样,⁴⁶然而迄今为止这种支持没有达到所要求的深度和广度,

1. 敦促各国政府尽快制定必要的国家土壤政策;
2. 再敦促各国政府和国际组织加强努力,防止土壤退化,并与执行主任通力合作以贯彻行动计划;
3. 请执行主任继续努力,以求获得各国政府和国际组织承诺致力于贯彻行动计划,并经常向根据规划理事会 1985 年 5 月 23 日第 13/2 号决定而设立的常驻代表委员会汇报其工作成果;
4. 再请执行主任根据需要在可动用的资源范围内协助各国政府制定国家土壤政策。

1985 年 5 月 23 日

第 14 次会议

⁴⁵ UNEP/GC.13/2, 及 Corr.1 和 2, 1 和 2, 第四章, 第 155-156 段。

⁴⁶ UNEP/GC.12/14, 附件一。

规划理事会,

审议了根据联合国环境规划署和联合国教育科学及文化组织1983年在苏维埃社会主义共和国联盟明斯克主办的第一届国际生物圈保护区大会成果制定 并由1984年12月人和生物圈方案国际协调理事会通过的生物圈保护区行动计划^{17/},

意识到生物圈保护区的概念作为将合理管理和发展生态系统保护区与野生生物资源养护结合起来的一种工具的重要意义,

注意到生物圈保护区在全球环境监测系统范围内的各项监测活动以及促进对环境改变的了解方面的潜在作用,

强调生物圈保护区对就地保护动植物遗传资源,包括具有潜在重大经济意义的物种的重要性,尤其需要在干旱地和热带森林生态系统中进行这类保护,

1. 促请各国在国家、区域和国际各级采取一切必要步骤以建立或改善生物圈保护区。并参加生物圈保护区世界联络网的发展和业务,应特别注意建立和适当维护被认为具有特殊国际意义的生物圈保护区;

2. 请执行主任与联合国教育、科学及文化组织、联合国粮农组织和保护大自然及生物资源国际联合会合作,提供一切可能的支持和协助 以执行该行动计划,并就这一方面取得的进展向第十四届会议提出报告。

1985年5月23日
第14次会议

^{17/} UNEP/GC.13/L.6, 附件。

规划理事会,

考虑到人类环境行动计划^{48/}为积极而坚决地调动各方共同努力以维护和改善人类环境提供了一个蓝图,

回顾关于执行环境与发展的蒙罗维亚非洲经济发展战略的拉各斯行动计划第九章指出, 非洲各国政府必须确定环境问题的优先领域, 而且国家一级的行动计划应该包括制定有关保护环境的政策、战略、机构和方案,^{49/}

提请注意国际养护大自然和自然资源联合会、联合国环境规划署和世界野生生物基金所制订的世界养护战略^{50/}, 其目的在于通过养护生物资源来协助促进持续发展, 并且阐释生物资源养护对人类生存和持续发展的贡献, 鉴定优先的养护问题和处理这些问题的主要条件以及建议达成战略目标的有效途径,

注意到适用战略的人, 将是发展方面的实践者, 包括援助机构、工业界、商业界和工会, 养护主义者, 特别是政府决策人员、官员和他们的顾问,

又注意到世界养护战略支持国家和次国家级战略的制订,

1. 请执行主任同那些尚未采取步骤制订国家养护战略的各国政府接洽, 鼓励它们开始进行此项工作;

2. 又请执行主任建议即将召开的非洲环境会议审议各国国家养护战略问题, 以期产生一项旨在获得具体结果的共同方针。

1985年5月23日

第14次会议

^{48/} 《联合国人类环境会议报告》同前第二章。

^{49/} A/S-11/14, 附件一, 第九章, 第266段(a)和(b)。

^{50/} 《世界养护战略》(1980年, 瑞士, 格兰德, 大自然养护会)

A. 向沙漠化进行战斗行动计划的执行情况规划理事会,

回顾大会1977年12月19日第32/170号和32/172号决议, 1978年12月15日第33/88号和33/89号决议, 1979年12月18日第34/185号和34/187号决议, 1980年12月5日第35/73号决议, 1981年12月17日第36/190号决议, 1982年12月17日第37/147号决议, 1982年12月20日第37/216号、37/218号和37/220号决议, 1982年12月21日第32/248号决议, 1983年12月19日第38/160号决议, 1984年12月17日第39/168A号决议以及1984年12月18日第39/215号决议,

又回顾经济及社会理事会1984年7月26日第1984/65号和1984年7月27日第1984/72号决议, 以及非洲经济委员会部长会议1984年5月26日通过的第496(XIX)号决议,

再回顾其关于沙漠化问题的1981年5月26日第9/22 A和B号决定, 1982年5月31日第10/14号决定第VII节及1984年5月28日第12/10号决定,

注意到其第十二届会议赞同执行主任的意见, 即, 向沙漠化进行战斗行动计划的执行工作必须更着重于受影响最严重的国家以及更着重于防治沙漠化的各种行动, 并优先考虑最有可能恢复的地区;^{21/}

又注意到在其第十二届会议上满意地注意到联合国萨赫勒办事处作为联合国开发计划署/联合国环境规划署在为十九个非洲国家提供支助方面的一个联合机构代表联合国环境规划署执行行动计划所取得的积极成果;^{22/}

^{21/} 理事会第12/10号决定, 第5段。

^{22/} 理事会第12/10号决定, 第8段。

重申其前几届会议表示的、关于发展中国家的沙漠化过程引起环境衰退的意见，特别是非洲的连年干旱，在通常不受严重影响的地区，也造成严重的沙害，已经到了危机的地步，

关切地注意到治沙行动的迟迟执行，

1. 赞赏国际社会的成员们提供紧急粮食援助，接济面临饥荒的国家；

2. 注意到各国政府、国际组织、区域和非政府组织进行的治沙活动，请它们继续向环境署报告它们所采取的行动，以便列入它的报告，借以传播消息，交流经验；

3. 要求受影响的各国政府制订各该国的活动计划，并将这些计划纳入其综合发展计划内；

4. 要求捐助国及有能力提供援助的其他国家，援助受影响的国家防治沙害；

5. 决定在其第十四届会议上，根据执行主任同各国政府协商之后提出的报告，对依照大会第 32/172 号决议成立的特别帐户的状况和有效性进行审查；

6. 表示关注联合国环境署就筹集额外可靠资源以执行治沙行动计划的一系列重要研究没有得到充分的响应并吁请各国政府重新考虑其立场以便秘书长能够鉴于非洲的现有危机——这一直是沙漠化进程的主要原因——就这个问题向大会第四十届会议提出报告；

7. 敦促各国政府、联合国系统各组织、国际政府间组织和非政府组织，以及训练和研究机构，今后在防治沙漠化工作方面加紧努力，特别要优先采取理事会第 12/10 号决定里建议的各项行动；

8. 注意到非政府组织在许多更为成功的治理沙漠化工作方面所起的重要作用，并要求各国政府和国际组织，包括联合国环境规划署在内，寻求机会更好的发挥其作用；

9. 请执行主任同向治沙活动提供资金的主要国际组织协商，包括世界银行和各区域开发银行，联合国开发计划署、国际农业发展基金、国际农业研究中心和萨赫勒俱乐部，查明环境署如何方能对这些工作提供最佳协助和便利，并向规划理事会第十四届会议建议采取增进环境署同这些机构之间合作的效能的措施；

10. 欢迎赋予治沙协商小组更多的任务，并再次邀请所有各国政府，特别是捐助国政府更积极地参与协商小组的工作；^{23/}

11. 要求治沙协商小组加紧努力执行其双重任务：向执行主任提供情报、政策和方案分析以及关于方案优先次序的指导，同时也支持执行主任的筹资努力以便执行发展中国家在行动计划范围内建议进行的所有各项活动；

12. 欢迎执行主任采取的步骤，依照理事会第12/10号决定，成立沙漠化股，作为一个方案活动中心；

13. 核可行政协调委员会所赞同的有关促进机构间沙漠化工作组的工作的各项建议措施，正如该委员会报告^{24/}中所反映的，并敦促工作组的所有成员立即实行上述措施；

14. 强调务需保证工作组的代表的持续性，要指定一个或一个以上的代表，兼任他所代表的机构的治沙事项联络点；

15. 促请各国政府，在工作组各成员所属的政府间会议上，促进讨论行动计划的执行问题；

16. 要求执行主任采取适当步骤，邀请联合国系统以外的、对问题的讨论有益的国际组织参加工作组会议；

^{23/} 理事会第12/10号决定，第20段。

^{24/} UNEP/GC.13/5，第20—21段。

17. 又请执行主任考虑使南部非洲发展协调会议的各成员国列入有资格接受萨赫勒办事处代表联合国环境规划署提供的援助以防止沙漠化的国家名单内；

18. 促请执行主任会同有关的联合国机构和捐助国加紧努力，倡议具体步骤，寻求其他的筹资来源，特别协助南部非洲发展协调会议的各成员国；

19. 请执行主任向规划理事会第十四届会议提出关于本决定执行情况的报告。

1985年5月23日

第14次会议

B. 向沙漠化进行战斗行动计划在
苏丹—萨赫勒地区的执行情况

规划理事会，

回顾其1983年5月24日关于向沙漠化进行战斗行动计划在苏丹—萨赫勒地区的执行情况的第11/7号决定第七部分B节，

1. 欢迎联合国苏丹—萨赫勒办事处为环境署采取行动，在苏丹—萨赫勒及邻近地区的21个国家执行向沙漠化进行战斗行动计划；

2. 授权执行主任继续向作为环境署与开发计划署的联合事业的萨赫勒办事处提供支持；

3. 促请执行主任和开发计划署署长巩固该办事处迄今为止取得的成就，并加紧努力动员资源，继续援助与办事处有关的国家防治沙害；

4. 决定将坦桑尼亚联合共和国列入可以通过萨赫勒办事处接受援助执行行动计划的国家行列；

5. 授权执行主任代表理事会通过经济及社会理事会向第四十届联大提出关于向沙漠化进行战斗行动计划在苏丹—萨赫勒地区的执行情况的报告。^{22/}

1985年5月23日

第14次会议

^{22/} UNEP/GC.13/7/Add.1.

规划理事会,

确认有必要继续在国际范围内作出努力,以保护人类健康和环境不受化学品的有害影响,

考虑到可能有毒化学品国际登记中心在这一领域的重要工作,

重申要致力于执行1972年在斯德哥尔摩通过的人类环境行动计划,^{26/}并且要落实1982年通过的内罗毕宣言^{27/}的原则和1982—1992年联合国环境规划署基本方针^{28/},其中特别确定了登记中心的目标和任务,

深信唯有通过国际合作,才能尽量减少化学物质对人类健康和环境的恶劣影响,

1. 满意地注意到,按照斯哥尔摩会议^{29/}的提议,并根据规划理事会第二次会议的决定于1976年成立的可能有毒化学品国际登记中心,在完成其规定的任务方面已取得具体的成绩;

2. 确认在目前情况下,为保护人类健康和环境而设立的关于化学物质的国际资料交换系统。一登记中心在其中发挥重要作用。一依然未能跟上所面临的不断增长的要求;

^{26/} 《联合国人类环境会议报告》,同前,第二章.二章。

^{27/} 《大会正式记录,第三十七届会议,补编第25号》(A/37/25)第一部分,附件二。

^{28/} 同上,第一部分,附件一,第一号决议,第四节。

^{29/} 《联合国人类环境会议报告》,同前,第二章, B 节,建议74。

3 . 认为紧迫而首要的任务是极大地提高登记中心作为可能有毒化学品数据交换网的效率，并使之成为旨在控制化学品危害的国际合作的更为有效的工具，以求大大增加由该中心管辖的化学品数目、进一步加强资料交换、为更大范围内的有关组织、机构和机关提供便利、扩大包括建立国家资料系统在内的训练方案（特别要重视发展中国家的问题和需要）；

4 . 敦促各国政府、各国际组织和工业界更加积极参加登记中心的工作；
提供资料和数据以纳入该中心档案；

5 . 要求执行主任继续高度优先重视登记中心的工作，并增加登记中心来自环境基金中不可兑换货币捐款的资金。

1985年5月23日

第14次会议

规划理事会，

回顾其1981年5月26日第9/21号、1982年5月31日第10/2号、1982年5月28日第10/3号、1982年5月31日第10/19号和第10/25 B号、1983年5月24日第11/9号以及1984年5月28日第12/17号决定，

考虑到1985年4月在墨西哥坎昆举行的第四届拉丁美洲和加勒比环境问题政府间会议的结果，^{60/}

确认拉丁美洲和加勒比就环境事项进行区域合作的趋势、途径和前景以及加强资料库以支持此种合作的需要，

又确认由于这个地区遭受严重的经济危机，难于适当提供所需要的一切资源以供执行拉丁美洲和加勒比环境问题政府间会议所决定的、符合共同利益的区域及分区域方案，并且有必要在已经采取步骤促进上述方案之执行的领域采取行动，

注意到将海洋及沿海地区方案活动中心迁往内罗毕一事，并强调有必要确保其连续性和效率，以便加强保护和保存海洋环境方面的区域合作，

认为为了获得财政及物质资源以供执行符合共同利益区域环境方案，国际机构和各国均须努力以赴，

1. 对墨西哥政府在召开第四届拉丁美洲和加勒比环境问题政府间会议期间所给予的盛情款待表示赞赏；

2. 呼吁本地区各国政府和联合国环境规划署确保在今后的政府间会议议程内列入一个项目，其目的在于加强就经济及社会问题之间的互相关系以及其跨部门

^{60/} 参看 UNEP/IG.57/8。

和全球政策的拟订与执行工作所进行的对话；

3. 请执行主任支助符合共同利益的区域及分区域方案并与区域及分区域机构定期评价这些方案的进展情况，并将这种评价的结果告知本地区各国政府；

4. 请本地区各国政府进行环境方面的定量研究和社会损益研究，以便据以指导国家政策和编制有关环境状况的区域报告；

5. 请执行主任与各国政府和有关区域机构合作，在执行1983年于阿根廷布宜诺斯艾利斯举行的第二届拉丁美洲及加勒比环境问题政府间会议^{61/}所确定的区域及分区域优先方案的第一阶段，全力开展规划与环境、环境法和环境教育的区域环境方案的执行工作，但不应妨害已在进行的各种方案，即大加勒比和东南太平洋区域海洋方案以及环境培训网方案；

6. 请执行主任就正在进行的方案及其短期前景，包括其财务状况，定期向各国政府报告进展情况。在这方面，政府间区域会议应在其议程内列入一个关于前一个两年期项目执行情况分析的项目；

7. 请执行主任在分配给有关预算项目资金的范围内支助上述活动的执行；

8. 又请执行主任在进行规划和环境活动方面，通过“交换所”或本决定所说的任何其他适当机构，寻求额外资源；

9. 建议执行主任清查各区域及国际多边组织和双边来源有哪些资源可用于支助有关区域环境方案，建立并维持有关此类资源的资料系统；

10. 建议执行主任要求各国在三个月的期间内向他提送一份来自拉丁美洲及加勒比的专家名单以便拟定一份此类专家名单，以期支助并执行同可在已获通过的区域方案范围内优先获得拨款的区域及分区域项目的实施有关的活动，但应顾及已在进行的那些活动。为此各国政府应向专家支付服务期间的薪资，期望联合国环境规划署在可动用资源的范围内支付其旅费和生活费用；

^{61/} 参看 UNEP/IG.40/7。

11. 授权执行主任按照其关于以创新办法提供和备选办法利用本国货币和实物捐助以支助执行共同关心的区域环境方案报告^{62/}，在可动用资源范围内同区域及国际的联合国有关机构合作，开展在执行符合共同利益的环境项目上容许本区域各国政府使用本国货币的行动；

12. 促请执行主任在为选定的区域及分区域环境方案拟订区域间筹资计划时顾及专家们在1985年1月于墨西哥城举行的关于以本国货币和实物捐助筹资的备选办法的特别会议上提出的建议^{63/}，并就专家建议所涉各阶段开列一个适当的时间表；

13. 建议执行主任考虑是否可能加强利用来自本区域以外的不可兑换货币支助上述各项方案。

1985年5月24日

第15次会议

^{62/} UNEP/GC.13/3/Add.5

^{63/} 参看UNEP/IG.57/INF.5。

规划理事会,

确认环境基金一向是, 而且将继续是联合环境规划署各项活动的主要资金来源,

关切地注意到环境基金的实际资源的日趋减少, 而同时由于全球环境的继续恶化, 需要环境署采取的行动则日益增加,

承认养护邮票的发行非常成功, 对联合国各项活动的费用极有帮助,

赞赏地注意到第四届拉丁美洲和加勒比区域政府间环境会议倡议的创新筹资办法, 以及利用本国货币和实物捐助以支助执行符合共同利益的区域环境方案的备选办法^{64/},

意识到有迫切需要为环境基金及其他基金取得多资源, 供环境署资助其活动,

1. 促请各国向环境基金捐款, 或增加其志愿捐款, 并早日缴付捐款;

2. 要求执行主任:

(a) 寻求额外资金以进行具体活动, 包括已核可方案预算内的活动及交换所设施的项目, 可以采取对等捐款的方式, 或成立信托基金, 来补充来自各国政府、政府组织、区域发展银行、及私人单位的环境基金的资源;

(b) 作出费用效益的安排, 以利用国家货币及实物捐助, 进行符合区域利益的活动, 并鼓励区域集团及各环境公约的缔约国资助进行符合利益的具体活动, 这种利用国家货币和实物捐助的安排, 只是补充而不是替代环境基金的可兑换货币捐款;

(c) 加强联合国环境规划署与开发计划署之间的合作, 使某些具体活动可由开发署供资进行;

^{64/} 参看 UNEP/GC.13/3/Add.5 和 UNEP/IG.57/8.

(d) 通过与有关国家签订的提供初级专业人员的协议直接征聘人员，也可以与工业界或其他可能为具体项目提供资助的资源作出对等资助安排直接征聘人员，或采用由捐助单位提供人员供环境署使用一个时期的办法，来补充秘书处的工作人员；

(e) 与纽约联合国总部协商，讨论是否可以定期发行养护邮票，以便资助进行环境活动；

(f) 鼓励通过国家联络点成立国家环境委员会，以期提高环境署所体现的世界、区域和国家环境问题，并举办捐款运动，筹资支助环境署的活动；

(g) 探讨其他可能性，例如邀请国际名高望重人士参加活动，充分利用每年六月五日世界环境日，来提高对于环境署及其任务的认识，进行其他可以获得收入的活动，并于适当时会同根据理事会1985年5月23日第13/2号决定成立的常驻代表委员会采取必要行动；

3. 又要求执行主任向理事会第十四次会议报告执行本决定的进展情况。

1985年5月23日

第13次会议

规划理事会,

审议了执行主任关于信托基金及其它基金的管理情况的报告^{63/},

1. 注意到关于信托基金及其它基金管理情况的报告;

2. 对已保证增加其1985年及其后年度对各信托基金和其它基金的捐款的政府表示赞赏;

3. 促请各国政府支持与其特别有关的基金方案活动, 向基金财务细则第204.1条下的个别项目提供对应捐款;

4. 核可延长依环境基金规则设立的各信托基金的期限如下:

(a) 保护和发展巴林、伊朗、伊拉克、科威特、阿曼、卡塔尔、沙特阿拉伯和阿拉伯联合酋长国的海洋环境及沿海地区的区域信托基金: 延长至1987年6月30日;

(b) 保护地中海免受污染信托基金: 延长至1987年12月31日;

(c) 野生动植物中有灭绝危险物种国际贸易公约信托基金: 延长至1987年12月31日;

(d) 保护和发展西非与中非地区海洋环境和沿海地区信托基金: 延长至1987年12月31日;

(e) 执行加勒比海环境方案行动计划的区域信托基金: 延长至1987年12月31日;

(f) 执行保护和发展东亚各海海洋环境与沿海地区行动计划的区域信托基金: 延长至1987年12月31日;

^{63/} UNNE/GC.13/14和Add.1。

5. 核可在有关政府提出要求时，经秘书长同意，作为应急措施设立一项西非地区区域海洋信托基金；

6. 注意到执行主任经秘书长授权设立了下述技术援助信托基金：

(a) 向发展中国家提供短期专家的技术援助信托基金，由德意志联邦共和国政府供资；

(b) 为安第斯生态系统环境管理和保护综合试验项目（卡哈马卡／秘鲁）提供的技术援助信托基金，为期四年，由德意志联邦共和国政府供资；

(c) 促进工业、环境和原料管理方面技术合作和援助的技术援助信托基金，由瑞典国际开发署供资；

7. 再次促请各国政府尽可能在捐款的日历年一开始便迅速向各信托基金缴付捐款。

1985年5月23日

第13次会议

规划理事会,

审议了1984—1985两年期方案和方案支助费用预算的执行情况报告,^{66/}
执行主任关于1986—1987两年期方案和方案支助费用的概算^{67/}以及行政
和预算问题咨询委员会的有关报告,^{68/}

1. 注意到执行主任关于1984—1985两年期方案和方案支助费用预
算的执行情况报告以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告;

2. 注意到执行主任削减方案和方案支助费用预算所作的努力以及他对于在
1984—1985两年期间无法将这笔费用限于捐款总额的33%所表示的担心,
并要求他按照1984年5月28日理事会第12/19号决定的各项规定采取一切
切实步骤尽快削减费用比例;

3. 核可1984—1985两年期22,811,000美元的订正拨款,连同
执行主任所提出的方案和支出用途分配;^{69/}

4. 核可在核准的1986—1987两年期预算范围内:

- (a) 重设特等专员员额(D-1)担任新闻处处长,连同一名当地级员额;
- (b) 将电子数据处理股目前的P-3二等专员改叙为P-5;

5. 核可:

- (a) 将一个高等专员(P-5)、一个一等专员(P-4)、一个二等专员

^{66/} UNEP/GC.13/11。

^{67/} UNEP/GC.13/12和Corr.1(只有英文本)。

^{68/} 分别为UNEP/GC.13/L.4和UNEP/GC.13/L.5。

^{69/} UNEP/GC.13/11,表1。

(F - 3) 及一个助理专员 (F - 2 / 1) 的员额, 连同两个当地级员额, 从基金方案管理调到行政领导和管理方案;

(b) 将一个一等专员 (F - 4) 和一个助理专员 (F - 2 / 1) 的员额, 连同同一个当地级员额从环境方案方案调到行政领导和管理方案;

(c) 将一个当地级员额从行政和共同事务方案调到行政领导和管理方案;

(d) 将一个二等专员 (F - 3) 的员额从基金方案管理调到行政和共同事务方案, 并将一个当地级员额从行政和共同事务方案调到基金方案管理;

(e) 将一个助理专员 (F - 2 / 1) 的员额从会议事务方案调到行政和共同事务方案, 并将一个当地级员额从行政和共同事务方案调到会议事务方案;

6 . 核可于 1986 - 1987 两年期间新设六个当地级员额, 三个隶属会议事务方案, 另三个隶属行政和共同事务方案;

7 . 又核可按照所建议的次级方案和支出用途方式为 1986 - 1987 两年期的方案和方案支助费用预算拨款 26, 207, 700 美元;^{70/}

8 . 请执行主任在有效执行方案的条件下, 以最节省、最有节制的方法经管 1986 - 1987 两年期方案和方案支助费用的拨款, 同时考虑到上文第 2 段的要求;

9 . 再请执行主任更明确地鉴定环境署的实际行政费用, 并在 1988 - 1989 年的预算中提出。

1985 年 5 月 23 日

第 13 次会议

^{70/} UNEP/GC.13/12 和 Corr.1 (只有英文本), 表 26。

规划理事会，

审议了执行主任对审计委员会关于1983年12月31日终了的1982—1983两年期联合国环境规划署基金财务报告和审定决算的报告和对行政及预算问题咨询委员会对该报告的意见所提出的评议，^{71/} 1984年12月31日终了的1984—1985两年期第一年环境基金财务报告和决算（未审定）^{72/} 以及执行主任关于1984年环境基金执行情况^{73/} 和关于环境基金管理的报告，^{74/}

1. 注意到执行主任对审计委员会关于1983年12月31日终了的1982—1983两年期联合国环境署基金财务报告和审定决算的报告的意见提出的评议，以及行政及预算问题咨询委员会对此的意见；

2. 注意到1984年12月31日终了的1984—1985两年期第一年环境基金财务报告和决算（未审定）；

3. 对已为1985年和随后年度环境基金认捐更高数额捐助的各国政府表示感谢；

4. 吁请尚未认捐的各国政府尽快为1985年度环境基金认捐，并且认捐比1984年度更高的数额；

5. 极力促请各国政府尽可能在所涉年度的年初缴付其捐款；

^{71/} UNEP/GC.13/L.2。

^{72/} UNEP/GC.13/L.3。

^{73/} UNEP/GC.13/2及Corr.1和2，第五章和附件五。

^{74/} UNEP/GC.13/13和Add.1。

6. 请执行主任寻求更多的捐款，使他能按议定支出水平执行各项目；

7. 又请各国政府按基金财务条例第204.1条为个别项目提供对应捐助来支助它们特别感到兴趣的基金方案活动；

8. 核可为基金方案活动拨款6,000万美元并为1986—1987两年期基金方案准备金活动拨款200万美元；

9. 决定对基金方案活动和基金方案准备金活动拨款分派如下：

<u>预算项目</u>	<u>1986—1987</u> (千美元)	<u>百分率</u>
21 环境与发展	6 360	10.6
31 环境意识	9 120	15.2
41 地球观察	9 770	16.3
51 海洋	6 780	11.3
52 水	3 000	5.0
61 陆地生态系统	7 260	12.1
62 干旱和半干旱地生态系统和沙漠化防治	6 000	10.0
71 卫生和人类住区	6 190	10.3
81 军备竞赛和环境	360	0.6
82 区域和技术合作	<u>5 160</u>	<u>8.6</u>
基金方案活动总额	60 000	
基金方案准备金总额	<u>2 000</u>	
共 计	<u>62 000</u>	<u>100.0</u>

10. 请执行主任分配1986—1987年度基金方案活动经费，以便规划理事会所核定的第一优先活动能获得第一优先地位执行；

11. 授权并请执行主任在资源短缺的情况下，不与核可分派款不成正比地单独调整每一预算内的方案，但必须优先将资源用来执行进行中活动，承自1985年的改期活动以及每个预算项目内的第Ⅰ优先活动；

12. 确认执行主任有权在1986—1987年度基金方案活动总经费范围内，就每一预算项目的分派款数额调整20%；

13. 又强调无论何时都必须维持基金的支付能力；

14. 授权执行主任为1988—1989年度基金方案活动预先承付为数达1,600万美元的费用；

15. 请执行主任为1988—1989年度基金活动和基金准备金活动拟定一项方案，其项目支出估计约为5,000万美元；

16. 请执行主任调整1986年环境基金的财政准备金，使其达到相当于理事会核可的1986—1987年度环境基金总额的7.5%。

1985年5月23日

第13次会议

其他决定

规划理事会第十四届会议的临时议程、日期和地点

理事会根据其议事规则第1、2和4条的规定，在1985年5月24日的本届会议第15次全体会议上决定1987年4—6月期间在内罗毕举行其第十四届会议，日期将在执行主任与有关各方进行协商后通知各国政府。该届会议应拨出两天来讨论到公元2000年及其后环境前景文件特别委员会的报告及前景文件本身。

理事会又决定在会期开幕日上午进行各国代表团团长的非正式协商

理事会核可第十四届会议的临时议程如下：

1. 会议开幕。
2. 会议的安排：
 - (a) 选举主席团成员；
 - (b) 会议的议程和工作安排。
3. 代表的全权证书。
4. 执行主任的报告。
5. 环境状况报告。
6. 协调问题：
 - (a) 联合国环境规划署与联合国人类住区（生境）中心之间的合作；
 - (b) 协调工作行政委员会的报告。
7. 环境与发展委员会的报告。
8. 到2000年及其后的环境前景文件。

- 9 . 《向沙漠化进行战斗行动计划》的执行情况。
- 10 . 方案事项。
- 11 . 环境基金。
- 12 . 其他行政和财务事项。
- 13 . 理事会第十五届会议的临时议程、日期和地点。
- 14 . 其他事项。
- 15 . 通过报告。
- 16 . 会议闭幕。

— — — — —

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
